www.elektromarkabolt.hu

BOSCH

**Register** your new device on MyBosch now and get free benefits: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

# Mosógép

**WAX28EH0BY**

**[hu]** Használati útmutató és telepítési útmutató

www.elektromarkabolt.hu



# Tartalomjegyzék

**1 Biztonság ..... 4**
1.1 Általános útmutatások ..... 4
1.2 Rendeltetésszerű használat ..... 4
1.3 A használók körének korlátozása ..... 4
1.4 Biztonságos beszerelés ..... 5
1.5 Biztonságos használat ..... 7
1.6 Biztonságos tisztítás és karbantartás ..... 9

**2 Anyagi károk elkerülése ..... 10**

**3 Környezetvédelem és takarékosság ..... 11**
3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása ..... 11
3.2 Energia és erőforrások megtakarítása ..... 11
3.3 Energiatakarékos üzemmód .... 12

**4 Elhelyezés és csatlakoztatás .... 12**
4.1 A készülék kicsomagolása..... 12
4.2 A csomagolás tartalma ..... 12
4.3 A felállítási helyre vonatkozó követelmények..... 13
4.4 Szállítási biztosítók eltávolítása..... 14
4.5 A szállítási merevítők eltávolítása ..... 15
4.6 A készülék csatlakoztatása..... 16
4.7 A készülék beállítása..... 16
4.8 A készülék elektromos csatlakoztatása ..... 17

**5 Ismerkedés ..... 18**
5.1 A készülék ..... 18
5.2 Mosószertartó fiók ..... 19
5.3 Kezelőegység ..... 19
5.4 Kezelési logika ..... 19

**6 Kijelző ..... 21**

**7 Gombok ..... 25**

**8 Programok ..... 28**

**9 Tartozékok ..... 43**

**10 Az első használat előtt..... 43**
10.1 Üres mosás indítása ..... 43

**11 Ruhanemű ..... 44**
11.1 Ruhanemű előkészítése ..... 44
11.2 Ruhanemű szétválogatása..... 44
11.3 Szennyezettségi fokok..... 45
11.4 Kezelési jelzések a kezelési címkéken ..... 45

**12 Mosó- és ápolószer..... 45**
12.1 Ajánlott mosószerek..... 46
12.2 Mosószer adagolása..... 46

**13 A kezelés alapjai ..... 47**
13.1 A gép bekapcsolása ..... 47
13.2 Program beállítása ..... 47
13.3 Programbeállítások módosítása ..... 47
13.4 Programbeállítások mentése..... 48
13.5 Ruhanemű behelyezése..... 48
13.6 Mosó- és ápolószer betöltése..... 48
13.7 Program indítása..... 48
13.8 Ruhanemű áztatása ..... 49
13.9 Ruhanemű hozzáadása..... 49
13.10 Program megszakítása ..... 49
13.11 Program folytatása öblítés stop után ..... 49
13.12 Ruhanemű kivétele..... 49
13.13 A készülék kikapcsolása..... 49

**14 Gyerekzár ..... 50**
14.1 A gyermekzár aktiválása..... 50
14.2 Gyerekzár kikapcsolása..... 50

**15 Intelligens adagolórendszer.... 50**
15.1 Intelligens adagolórendszert használó program indítása..... 50
15.2 Az adagolótartály feltöltése.... 51

www.elektromarkabolt.hu



15.3 Az adagolótartály tartalma ..... 52
15.4 Alap adagolási mennyiség ..... 52

**16 Home Connect ..... 52**
16.1 Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózathoz (Wi-Fi) WPS funkcióval .... 53
16.2 Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül ..... 54
16.3 Készülék összekapcsolása a Home Connect alkalmazással ..... 54
16.4 Készülék összekapcsolása az energiamenedzserrel ..... 55
16.5 A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken ..... 56
16.6 A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken ..... 56
16.7 Szoftverfrissítés..... 56
16.8 A készülék hálózati beállításainak visszaállítása ..... 56
16.9 Távoli indítás..... 56
16.10 Távdiagnosztika..... 57
16.11 Adatvédelem ..... 57

**17 Alapbeállítások..... 57**
17.1 Az alapbeállítások áttekintése..... 57
17.2 Alapbeállítások módosítása ... 58

**18 Tisztítás és ápolás ..... 59**
18.1 Tippek a készülék ápolásához..... 59
18.2 Dobtisztítás ..... 59
18.3 A mosószertartó fiók tisztítása..... 59
18.4 Vízkőmentesítés..... 61
18.5 A mosóvízszivattyú tisztítása..... 61
18.6 Tisztítsa meg a tömítőgallér beömlőnyílását ..... 64
18.7 Vízelvezető tömlő tisztítása a szifonnál ..... 64
18.8 A vízbevezetésnél lévő szűrő megtisztítása ..... 65

**19 Zavarok elhárítása..... 66**
19.1 Vészkioldó ..... 75

**20 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás ..... 75**
20.1 Készülék leszerelése..... 75
20.2 Szállítási biztosítók behelyezése ..... 75
20.3 A készülék ismételt üzembe helyezése ..... 75
20.4 A régi készülék ártalmatlanítása ..... 76

**21 Vevőszolgálat ..... 76**
21.1 Termékszám (E-Nr.) és gyártási szám (FD) ..... 76
21.2 AQUA-STOP garancia ..... 77

**22 Fogyasztási értékek ..... 78**

**23 Műszaki adatok ..... 79**

**24 Megfelelőségi nyilatkozat ..... 79**

www.elektromarkabolt.hu



# 1 Biztonság

Tartsa be a következő biztonsági előírásokat.

## 1.1 Általános útmutatások



- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

## 1.2 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a következőkre használja:
- gépben mosható textíliák és kézzel mosható gyapjú mosására a kezelési címke szerint.
- csapvízzel és kereskedelmi forgalomban kapható, gépi mosáshoz alkalmas mosó- és ápolószerekkel.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben.
- legfeljebb 4000 méter tengerszint feletti magasságig.

## 1.3 A használók körének korlátozása

Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát és megértették a lehetséges veszélyeket.
Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
Ne engedjen 3 év alatti gyerekeket és háziállatokat a készülék közelébe.

www.elektromarkabolt.hu



## 1.4 Biztonságos beszerelés

A készülék beszerelése során tartsa be a biztonsági előírásokat.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!**

A szakszerűtlen beszerelés veszélyes.

- A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- A készüléket csak szabályszerűen felszerelt, földelt csatlakozóaljzaton át csatlakoztassa a váltakozó áramú hálózatra.
- A házi villamos hálózat védővezető-rendszere legyen szabályszerűen beszerelve. A beszerelésnek megfelelő méretű vezetékkeresztmetszettel kell rendelkeznie.
- Hibaáram-védőkapcsoló használata esetén csak  jelzéssel ellátott típust használjon.
- A készülék ellátásához soha ne használjon külső kapcsolóberendezést, pl. időkapcsolós órát vagy távvezérlést.
- Ha a készülék be van építve, akkor a hálózati csatlakozó és csatlakozóvezeték legyen szabadon hozzáférhető, és ha szabad hozzáférés nem lehetséges, akkor a fix csatlakoztatás során minden pólusra vonatkozó leválasztó berendezést kell beszerelni a kialakítási előírásoknak megfelelően.
- A készülék felállításakor ügyelni kell arra, hogy a hálózati csatlakozóvezeték ne szoruljon be, ne sérüljön meg.

A hálózati csatlakozóvezeték sérült szigetelése veszélyes.

- A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen a készülék forró részeivel vagy hőforrásokkal.
- A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen hegyes és éles szélű tárgyakkal.
- A hálózati csatlakozóvezetéket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!**

Meghosszabbított hálózati csatlakozóvezeték és nem engedélyezett adapterek használata veszélyes.

- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy többszörös csatlakozóaljzatot.

www.elektromarkabolt.hu



- Ha a hálózati csatlakozóvezeték túl rövid, forduljon a vevőszolgálathoz.
- Csak a gyártó által engedélyezett adaptereket használjon.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!**

A készülék nehéz, megemelése sérülést okozhat.

- Ne emelje meg egyedül a készüléket.

Ha a mosógépet és a szárítógépet nem szakszerűen helyezi egymásra, a felállított készülék leeshet.

- A szárítógép kizárólag a szárítógép gyártója által biztosított összekötőelemmel szerelhető fel mosógépre . Más felállítási mód nem megengedett.
- A mosógépet és a szárítógépet ne állítsa egymásra, ha a szárítógép gyártója nem kínál megfelelő összekötőelemet.
- Soha ne helyezzen egymásra különböző gyártóktól származó, valamint eltérő mélységű és szélességű készülékeket.
- Az egymásra helyezett mosógépet és szárítógépet ne állítsa emelvényre, a készülékek lebillenhetnek.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!**

A gyermekek a csomagolóanyagokat a fejükre húzhatják vagy magukra tekerhetik, és megfulladhatnak.

- Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

**⚠ VIGYÁZAT – Sérülésveszély!**

A készülék működés közben rezeghet vagy elmozdulhat.

- A készüléket tiszta, sík és szilárd felületre állítsa.
- A készüléket egy vízmérték segítségével állítsa vízszintbe a készüléklábak használatával.

A szakszerűtlenül elhelyezett tömlők és hálózati csatlakozóvezetékek miatt botlásveszély áll fenn.

- A tömlőket és hálózati csatlakozóvezetékeket úgy fektesse le, hogy a botlásveszély elkerülhető legyen.

Ha a készüléket a kiálló alkatrészeinél, pl. az ajtónál fogva mozgatja, akkor az alkatrészek letörhetnek.

- Ne mozgassa a készüléket kiálló alkatrészeinél fogva.

www.elektromarkabolt.hu



**⚠ VIGYÁZAT – Vágott sérülés veszélye!**
A készülék éles peremeinek megérintése esetén megvághatja magát.
- ▶ Ne fogja meg a készülék éles peremeit.
- ▶ A készülék beszerelése és szállítása közben viseljen védőkesztyűt.

## 1.5 Biztonságos használat

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!**
A sérült készülék és a sérült hálózati csatlakozóvezeték veszélyes.
- ▶ Soha ne használjon megsérült készüléket.
- ▶ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- ▶ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot, és zárja el a vízcsapot.
- ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. → *Oldal 76*

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.
- ▶ A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- ▶ A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon gőzsugaras vagy magasnyomású tisztítógépet, tömlőt vagy zuhanyt.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Egészségkárosodás veszélye!**
A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe és életveszélybe kerülhetnek.
- ▶ A készüléket ne állítsa ajtó mögé, mert az blokkolja vagy megakadályozza a készülék ajtajának kinyitását.
- ▶ A kiszolgált készülék hálózati csatlakozóvezetékének hálózati dugóját húzza ki, majd vágja át a hálózati csatlakozóvezetéket, és oly mértékben tegye tönkre a készülék ajtajának zárját, hogy az ajtót többé ne lehessen becsukni.

www.elektromarkabolt.hu



### ⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek az apró alkatrészeket belélegezhetik vagy lenyelhetik, és megfulladhatnak tőlük.

- ▶ Gyermekektől tartsa távol az apró alkatrészeket.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak az apró alkatrészekkel.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS – Mérgezés veszélye!

A mosó- és ápolószerek elfogyasztva mérgezést okozhatnak.

- ▶ Ha tévedésből lenyelik, orvoshoz kell fordulni.
- ▶ A mosószereket és öblítőket gyermektől elzárva kell tárolni.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS – Robbanásveszély!

Ha a ruhaneműt oldószertartalmú mosószerekkel előkezelte, az robbanáshoz vezethet a készülékben.

- ▶ Szárítás előtt alaposan öblítse ki vízben az előkezelt ruhaneműt.

### ⚠ VIGYÁZAT – Sérülésveszély!

Ha felmászik vagy rááll a készülékre, a fedőlap eltörhet.

- ▶ Ne másszon fel és ne álljon rá a készülékre.

Ha ráül vagy rátámaszkodik a készülék nyitott ajtajára, a készülék felbillenhet.

- ▶ Soha ne üljön vagy támaszkodjon a készülék ajtajára.
- ▶ Ne helyezzen tárgyakat a készülék ajtajára.

Ha a forgó dobba nyúl, megsérülhet a keze.

- ▶ Mielőtt belenyúlna, várja meg a dob teljes leállását.

### ⚠ VIGYÁZAT – Égési sérülések veszélye!

Magas hőmérsékleten végzett mosásnál a készülék ajtajának üvege felforrósodik.

- ▶ Ne érintse meg a forró ajtót.
- ▶ Tartsa távol a gyermekeket a forró ajtótól.

### ⚠ VIGYÁZAT – Forrázásveszély!

Magas hőmérsékleten végzett mosáskor a mosóvíz felforrósodik.

- ▶ Ne nyúljon a forró mosóvízbe.

www.elektromarkabolt.hu



**⚠ VIGYÁZAT – Vegyszer okozta sérülések veszélye!**
A mosószeres fiók kinyitásakor a mosószer és az öblítő kifröcscsenhet a készülékből. A szemmel vagy bőrrel érintkezve irritációt okozhat.
- ▶ Szembe kerülés vagy bőrrel való érintkezés esetén alaposan öblítse le tiszta vízzel.
- ▶ Ha tévedésből lenyelik, orvoshoz kell fordulni.
- ▶ A mosószereket és öblítőket gyermektől elzárva kell tárolni.

## 1.6 Biztonságos tisztítás és karbantartás

A készülék tisztítása és karbantartása során tartsa be a biztonsági előírásokat.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!**
A szakszerűtlen javítás veszélyes.
- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon gőzsugaras vagy magasnyomású tisztítógépet, tömlőt vagy zuhanyt.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!**
Ha nem eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használ, az veszélyes helyzeteket okoz.
- ▶ Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS – Mérgezés veszélye!**
Oldószertartalmú tisztítószerek használata esetén mérgező gőzök keletkezhetnek.
- ▶ Ne használjon oldószertartalmú tisztítószereket.

www.elektromarkabolt.hu



# 2 Anyagi károk elkerülése

Az anyagi és készülékkárok elkerülése érdekében vegye figyelembe ezeket az utasításokat.

**FIGYELEM!**
Az öblítők, mosószerek, ápolószerek és tisztítószerek helytelen adagolása hatással lehet a készülék működésére.
- ▸ Vegye figyelembe a gyártó adagolási utasításait.

A maximális betöltési mennyiség túllépése esetén előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.
- ▸ Minden programnál vegye figyelembe a maximálisan betölthető ruhamennyiséget, és ne lépje túl azt. → *"Programok", Oldal 28*

A készülék biztonságos szállításáról szállítási biztosítók gondoskodnak. Az el nem távolított szállítási biztosítók anyagi károkat és készülékkárokat okozhatnak.
- ▸ A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el az összes szállítási biztosítót, és tárolja azokat biztos helyen.
- ▸ A szállítási károk elkerülése érdekében minden szállítás előtt szerelje vissza az összes szállítási biztosítót.

A vízbevezető tömlő szakszerűtlen csatlakoztatása anyagi károkhoz vezethet.
- ▸ Húzza meg a vízbemenetnél lévő csavarokat.
- ▸ A vízbevezető tömlőt lehetőleg közvetlenül, kiegészítő csatlakozóelemek, például adapter, toldat, szelep vagy hasonlók nélkül csatlakoztassa a vízcsapra.
- ▸ Ügyeljen rá, hogy a vízbevezető tömlő szelepháza semmivel ne érintkezzen a beszerelési helyen, és ne legyen kitéve külső erőhatásoknak.
- ▸ Ügyeljen rá, hogy a vízcsap belső átmérője legalább 17 mm legyen.
- ▸ Ügyeljen rá, hogy a vízcsaphoz való csatlakozásnál lévő menet hossza legalább 10 mm legyen.

Ha a víznyomás túl magas vagy túl alacsony, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.
- ▸ Ügyeljen arra, hogy a vízellátó rendszerben uralkodó víznyomás legalább 100 kPa (1 bar) és legfeljebb 1000 kPa (10 bar) legyen.
- ▸ Ha a víznyomás meghaladja a megadott maximális értéket, be kell szerelni egy nyomáscsökkentő szelepet az ivóvízcsatlakozás és a készülék tömlőrendszere közé.
- ▸ A készüléket ne csatlakoztassa nyomás nélküli vízmelegítő keverőcsapjára.

Megváltoztatott vagy sérült víztömlők használatakor anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.
- ▸ A víztömlőket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg és ne vágja el.
- ▸ Kizárólag a készülékhez mellékelt víztömlőket vagy eredeti póttömlőket használjon.
- ▸ A használt víztömlőket soha ne használja újra.

Amennyiben a készüléket szennyezett vagy túl forró vízzel üzemelteti, az anyagi károkat okozhat és károsíthatja a készüléket.
- ▸ A készüléket kizárólag hideg csapvízzel üzemeltesse.

A nem megfelelő tisztítószerek károsíthatják a készülék felületét.
- ▸ Ne használjon karcoló vagy súroló tisztítószereket.
- ▸ Ne használjon magas alkoholtartalmú tisztítószert.

www.elektromarkabolt.hu



- ▸ Ne használjon kemény súrolópárnát vagy tisztítószivacsot.
- ▸ A készüléket csak vízzel és puha, nedves kendővel tisztítsa.
- ▸ A mosószer- és permetmaradványokat azonnal távolítsa el a készülékről.

# 3 Környezetvédelem és takarékosság

## 3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása

A felhasznált csomagolóanyagok környezetkímélők és újrahasznosíthatók.

- ▸ Az egyes összetevőket fajtánként szétválogatva ártalmatlanítsa.

## 3.2 Energia és erőforrások megtakarítása

Ha megfogadja ezeket a tanácsokat, készüléke kevesebb áramot és vizet fogyaszt.

Használjon alacsony hőmérsékletű és hosszabb mosási idejű programokat, valamint használja ki a maximális töltésmennyiséget → *Oldal 28*.

- ✔ Az energia- és vízfelhasználás a leghatékonyabb.

Használjon takarékos programbeállítást.

- ✔ Ha megadja egy program beállításait, akkor a kijelző megmutatja a várható fogyasztást.

A mosószert a ruhanemű szennyezettségi fokának megfelelően adagolja → *Oldal 46*.

- ✔ Enyhe és normál szennyeződés esetén kisebb mennyiségű mosószer is elegendő. Vegye figyelembe a mosószergyártó adagolási javaslatát.

Enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhanemű esetén csökkentse a mosási hőmérsékletet.

- ✔ Alacsonyabb hőmérsékletek esetén a készülék kevesebb energiát fogyaszt. Enyhe és normál szennyeződés esetén a kezelési címkén megadottnál alacsonyabb hőmérséklet is elegendő.

Ha a ruhaneműt a szárítógépben kívánja megszárítani, állítsa be a maximális centrifuga-fordulatszámot.

- ✔ Szárazabb ruhanemű esetén lerövidül a szárítási programidő, így csökken az energiafogyasztás. Magasabb centrifuga-fordulatszám esetén csökken a ruhaneműben lévő nedvesség és nő a centrifugálás hangereje.

A ruhaneműt előmosás nélkül mossa.

- ✔ Az előmosással történő mosás meghosszabbítja a programidőt és növeli az energia- és vízfogyasztást.

A készülék automatikus mennyiségszabályozással rendelkezik.

- ✔ Az automatikus mennyiségszabályozás optimálisan hozzáigazítja a vízfogyasztást és a program időtartamát a textilfajtához és a betöltési mennyiséghez.

www.elektromarkabolt.hu



A készülék vízszenzorral rendelkezik.

✔ A vízszenzor öblítés során ellenőrzi az öblítővíz zavarosságának mértékét, és ennek megfelelően állítja be az öblítések számát és időtartamát.

### 3.3 Energiatakarékos üzemmód

Ha az energiatakarékos üzemmódban lévő készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol. Minden kijelző kialszik és a **Start/Reload** ▷II szimbólum villog.
Ha ismét működteti a készüléket, pl. kinyitja vagy becsukja az ajtót, az energiatakarékos üzemmód kikapcsol.
Ha az energiatakarékos üzemmódban lévő készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol.

**Megjegyzés:** Ha a Wi-Fi be van kapcsolva, a készülék nem kapcsol ki automatikusan.

## 4 Elhelyezés és csatlakoztatás

### 4.1 A készülék kicsomagolása

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

**FIGYELEM!**
A dobban maradó tárgyak, amelyek nem a készülék belsejében való üzemeltetéséhez alkalmasak, anyagi és készülékkárokat okozhatnak.

▸ Üzemeltetés előtt távolítsa el ezeket a tárgyakat és a mellékelt tartozékokat a dobból.

1. A csomagolóanyagot és a védőfóliákat maradéktalanul távolítsa el a készülékről.
   → *"A csomagolási hulladék ártalmatlanítása", Oldal 11*.
2. Ellenőrizze a készüléket látható sérülések szempontjából.
3. Nyissa ki a készülék ajtaját.
   → *"A kezelés alapjai", Oldal 47*
4. Távolítsa el a tartozékot a dobból.
5. Csukja be a készülék ajtaját.

### 4.2 A csomagolás tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

**FIGYELEM!**
A hiányos vagy hibás alkatrészekkel történő üzemeltetés korlátozhatja a készülék funkcióit, dologi károkat vagy a készülékkárosodást okozhat.

▸ Ne üzemeltesse a készüléket hiányos vagy hibás tartozékokkal.
▸ A készülék üzemeltetése előtt pótolja a megfelelő tartozékokat.
   → *"Tartozékok", Oldal 43*

**Megjegyzés:** Készülékének hibátlan működését a gyárban ellenőriztük. Ennek következtében maradhatnak vízfoltok a készülékben. A foltok az első mosás után eltűnnek.

www.elektromarkabolt.hu



A csomag részei:
- Mosógép
- Kísérő dokumentumok
- Szállítási biztosítók
  → *"Szállítási biztosítók eltávolítása", Oldal 14*
- Fedőkupakok
- Könyökidom a vízelvezető tömlő rögzítéséhez

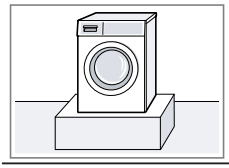
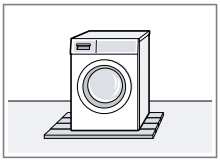
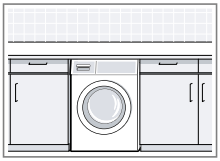
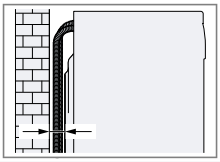
## 4.3 A felállítási helyre vonatkozó követelmények

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**
**Áramütés veszélye!**
A készülék feszültség alatt lévő alkatrészeket tartalmaz. A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése veszélyes.
- ▸ A készüléket ne üzemeltesse a fedőlap nélkül.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**
**Sérülésveszély!**
Lábazaton történő üzemeltetés esetén a készülék lebillenhet.
- ▸ Üzembe helyezés előtt a készülék lábait okvetlenül rögzítse a lábazaton a gyártótól származó tartóhevederek → *Oldal 43* segítségével.

**FIGYELEM!**
A készülék maradék vizet tartalmazhat. Ez a maradék víz kifolyhat, ha a készüléket több, mint 40°-kal megdönti.
- ▸ Óvatosan döntse meg a készüléket.

| Felállítási hely | Követelmények |
|---|---|
| Lábazat  | A készüléket tartóhevederekkel → *Oldal 43* rögzítse. |
| Deszkaalap  | A készüléket vízálló deszkára állítsa (vastagság min. 30 mm), amelyet szilárdan hozzácsavaroztak a padlóhoz. |
| Konyhabútor-garnitúra  | A készüléket csak egybefüggő, a szomszédos szekrényekhez is rögzített munkalap alá építse be. Fülke szükséges szélessége: 60 cm. |
| Falon  | Ügyeljen arra, hogy a tömlők ne szoruljanak a fal és a készülék közé. |

**FIGYELEM!**
A maradék víz megfagyhat. A megfagyó maradék víz károsíthatja a készüléket, a megfagyott tömlők pedig elrepedhetnek.
- ▸ A készüléket ne állítsa fel fagyveszélyes helyeken vagy szabadban.

www.elektromarkabolt.hu



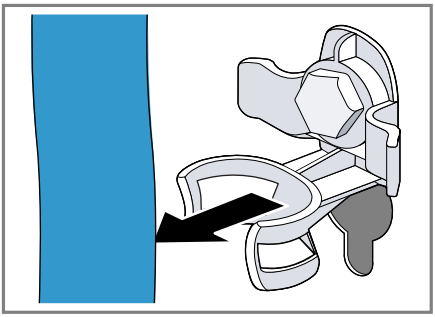
## 4.4 Szállítási biztosítók eltávolítása

A készülék biztonságos szállításáról a készülék hátoldalán lévő szállítási biztosítók gondoskodnak.

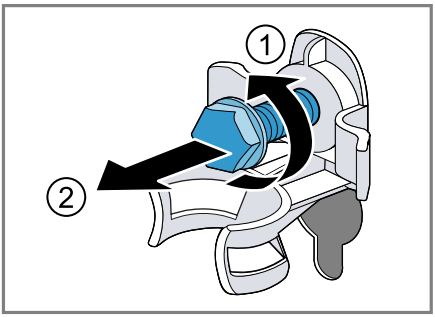
**Megjegyzések**

- Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.
- A szállítási biztosítók csavarjait és a hüvelyeket őrizze meg egy későbbi szállítás → *Oldal 75* esetére.

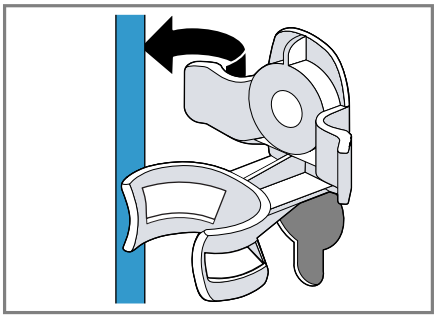
1. A tömlőket húzza ki a tartókból.



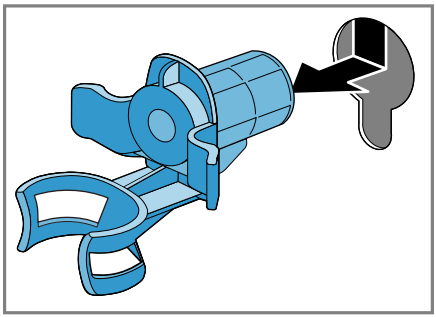
2. A szállítási biztosítók négy csavarját lazítsa meg 13-as csavarkulccsal ①, majd távolítsa el ②.



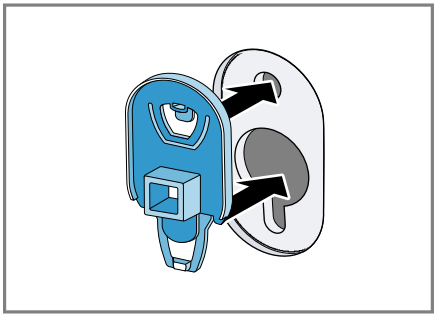

3. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezetéket a tartóból.



4. Távolítsa el a négy hüvelyt.



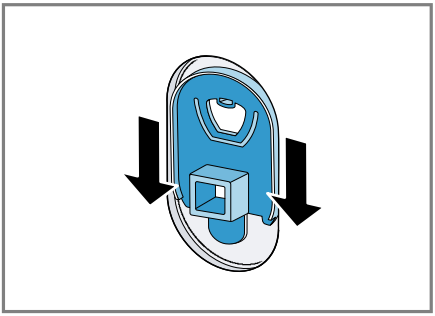
5. Helyezze be a négy védőkupakot.



www.elektromarkabolt.hu



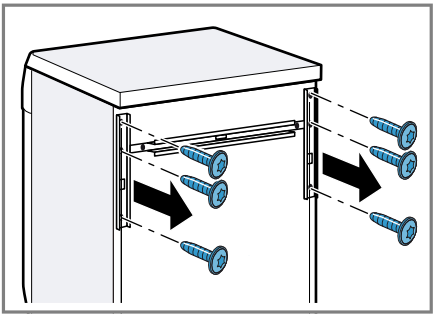
6. Nyomja lefelé a négy védőkupakot.



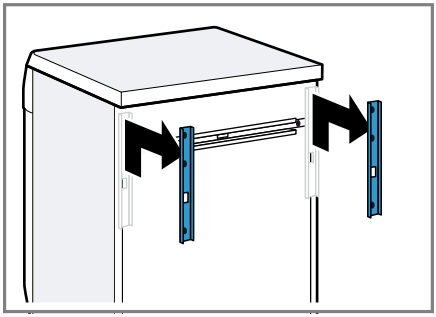
## 4.5 A szállítási merevítők eltávolítása

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a Biztonság → *Oldal 4* és az Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

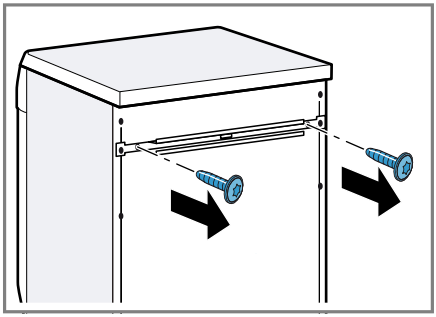
1. Egy T20-as csavarhúzóval lazítsa meg és távolítsa el a vízszintes szállítási merevítők csavarjait.



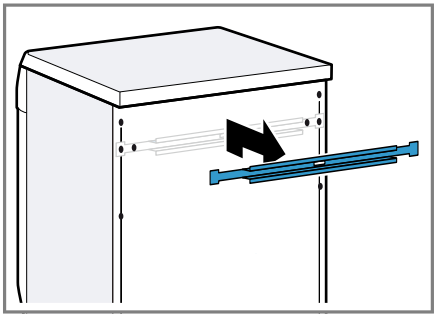
2. Távolítsa el a szállítási merevítőket.



3. Egy T20-as csavarhúzóval lazítsa meg és távolítsa el a függőleges szállítási merevítő csavarjait.



4. Távolítsa el a függőleges szállítási merevítőt.



www.elektromarkabolt.hu



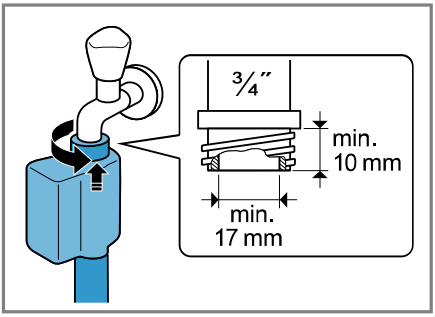
## 4.6 A készülék csatlakoztatása

### A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**
**Áramütés veszélye!**
A készülék feszültség alatt lévő alkatrészeket tartalmaz. A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintése veszélyes.
- Ne merítse vízbe az elektromos Aquastop-szelepet.

1. A vízbevezető tömlőt csatlakoztassa a vízcsapra (26,4 mm = 3/4").




2. A vízcsapot óvatosan nyissa ki, és ellenőrizze a bekötési helyek tömítettségét.

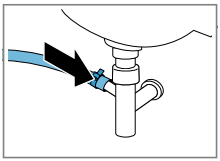
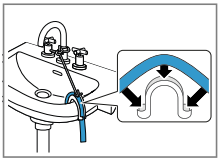
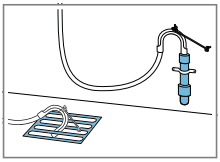
### A vízelvezetés csatlakoztatási módjai

Az információk segítenek Önnek a készülék vízelvezetéshez való csatlakoztatásában.

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

**FIGYELEM!**
Szivattyúzás esetén a vízelvezető tömlő nyomás alatt van, és leválhat a felszerelt csatlakozási helyről.
- A vízelvezető tömlőt biztosítsa a véletlen kilazulás ellen.

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a szivattyúzási magasságot.
A maximális szivattyúzási magasság 100 cm.

| | |
|---|---|
| Szifon  | A csatlakozási helyet biztosítsa egy tömlőbilincscsel (24-40 mm). |
| Mosdókagyló  | A vízelvezető tömlőt egy könyökkel rögzítse. |
| Gumikarmantyús műanyag cső vagy összefolyó  | A vízelvezető tömlőt egy könyökkel rögzítse. |

## 4.7 A készülék beállítása

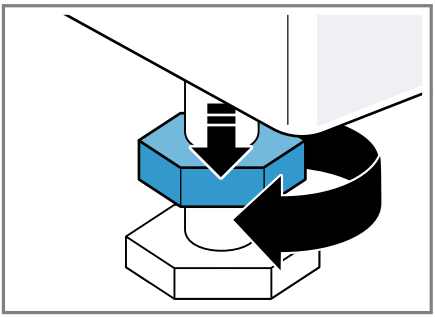
A zajok és rezgések csillapítása, illetve a készülék elmozgásának megakadályozása érdekében állítsa be megfelelően a készüléket.

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

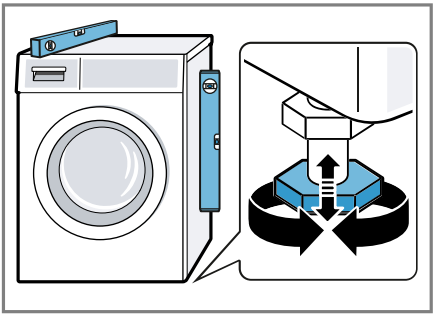
www.elektromarkabolt.hu



1. A kontraanyákat egy 17-es csavarkulccsal az óramutató járásával megegyező irányban csavarja ki.

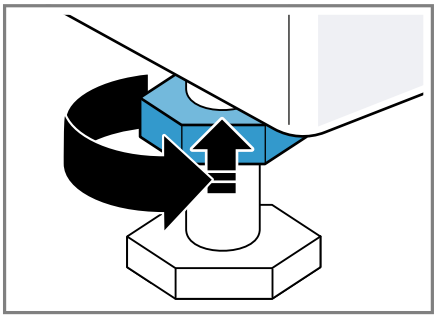


2. A készülék beállításához forgassa el a készülék lábait. A készülék helyzetét ellenőrizze vízmértékkel.



Minden készüléklábnak biztosan kell állnia a padlón.

3. A kontraanyákat egy 17-es csavarkulccsal húzza meg erősen a ház irányában.



Közben rögzítse a készüléklábat, és ne állítson a magasságon.

## 4.8 A készülék elektromos csatlakoztatása

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

1. A készülék hálózati csatlakozóvezetékének a dugóját dugja a készülék közelében lévő csatlakozóaljzatba.

   A készülék csatlakoztatási adatait a Műszaki adatok → *Oldal 79* alatt találja.
2. Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugó teljesen be van-e nyomva.

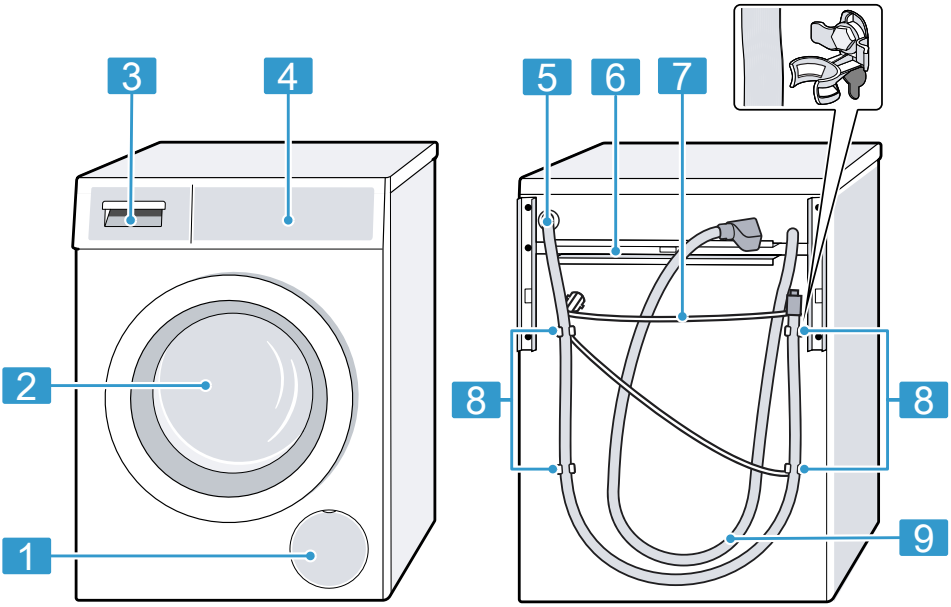
www.elektromarkabolt.hu



# 5 Ismerkedés

## 5.1 A készülék

Itt áttekintést talál készülékének részeiről.



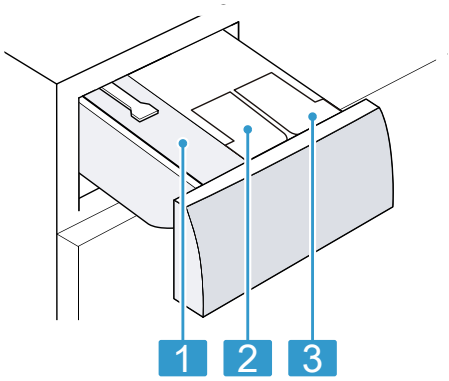

A készüléktípustól függően a kép részletei eltérhetnek, pl. a szín és a forma.

| | |
|---|---|
| 1 | A mosóvízszivattyú szervizfedele → *Oldal 61* |
| 2 | Ajtó |
| 3 | Mosószertartó fiók → *Oldal 19* |
| 4 | Kezelőegység → *Oldal 19* |
| 5 | Vízelvezető tömlő → *Oldal 16* |
| 6 | Szállítási merevítők → *Oldal 15* |
| 7 | Hálózati csatlakozóvezeték → *Oldal 17* |
| 8 | Szállítási biztosítók → *Oldal 14* |
| 9 | Vízbevezető tömlő → *Oldal 16* |

www.elektromarkabolt.hu



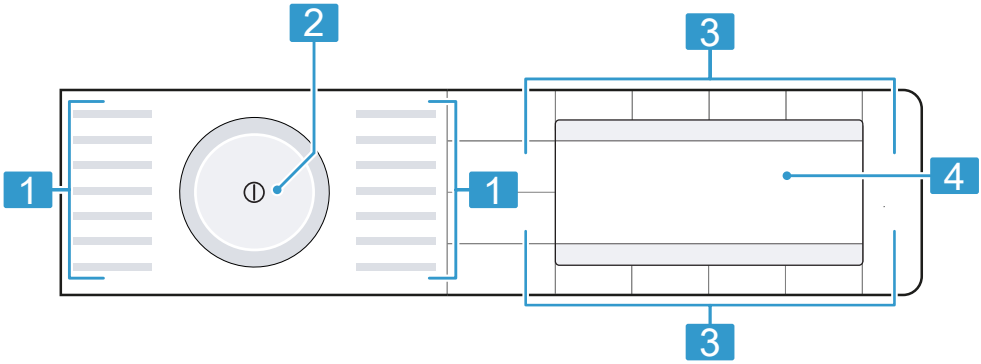
## 5.2 Mosószertartó fiók




| | |
|---|---|
| 1 | Kamra kézi adagoláshoz |
| 2 | ❀/💧: Öblítő vagy mosószer adagolótartálya |
| 3 | 💧 Mosószer adagolótartálya |

## 5.3 Kezelőegység

A kezelőpanelen beállíthatja készülékének összes funkcióját, és információkat kaphat az üzemállapotról.



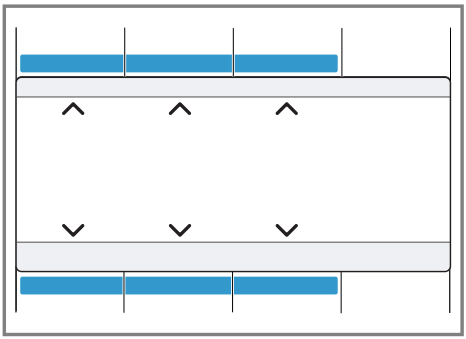

| | |
|---|---|
| 1 | Programok → *Oldal 28* |
| 2 | Programválasztó → *Oldal 47* |
| 3 | Gombok → *Oldal 25* |
| 4 | Kijelző → *Oldal 21* |

## 5.4 Kezelési logika

**Főmenü**
Programbeállítások kiválasztásához nyomja meg a szimbólumok alatt vagy felett elhelyezkedő gombokat.

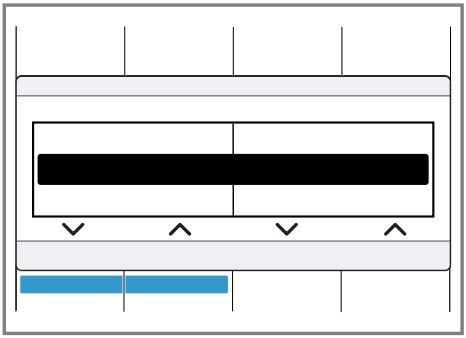
www.elektromarkabolt.hu



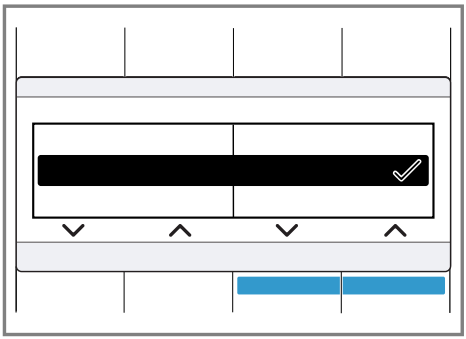


A kiválasztott programbeállítás a kijelző közepén jelenik meg.

**Almenü**
Beállítások kiválasztásához nyomja addig a szimbólumok alatti gombokat, amíg a kijelzőn ki nem választja a kívánt beállítást.



Beállítások kiválasztásához nyomja addig a szimbólumok alatti gombokat, amíg a kijelzőn ki nem választja a kívánt beállítást.



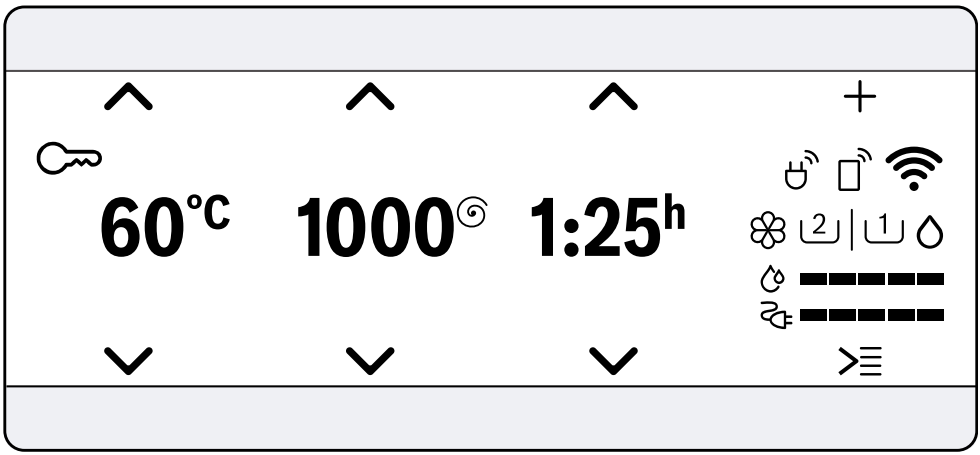
Ha egy beállítás be van kapcsolva, a kijelzőn a következő jelenik meg: ✓. A kiválasztást nem kell megerősíteni. Az almenü automatikusan bezáródik néhány másodperc múlva.

www.elektromarkabolt.hu



# 6 Kijelző

A kijelzőn az aktuális beállítások, a választható lehetőségek, illetve információs szövegek láthatók.




Példa a kijelzőre

| Kijelző | Megnevezés | további információ |
|---|---|---|
| 0:40 h [1] | Programidő/a programból hátralévő idő | A program körülbelüli várható ideje vagy a programból hátralévő idő. |
| 10 h [1] | Késleltetett indítás ideje | → *"Gombok", Oldal 26* |
| 10 kg [1] | Javaslat a betöltési mennyiségre | A beállított program maximális betöltési mennyisége kg-ban. |
| 0 - 1400 | Centrifuga-fordulatszám | Beállított centrifuga-fordulatszám (ford./perc)<br>→ *"Gombok", Oldal 26*<br>0: nincs centrifugálás, csak szivattyúzás |
| –90 °C | Hőmérséklet | Beállított hőmérséklet °C-ban.<br>→ *"Gombok", Oldal 26*<br>(hideg) |
| | Navigáció | Beállítások kiválasztása.<br>→ *"Kezelési logika", Oldal 19* |
| + | további programbeállítások | További programbeállítások bekapcsolása, kikapcsolása vagy módosítása.<br>→ *"Gombok", Oldal 26* |

[1] Példa

www.elektromarkabolt.hu



| Kijelző | Megnevezés | további információ |
|---|---|---|
|  | Program mentése<br>További programok | Mentsen egy programot → *Oldal 48*.<br>Állítson be további programokat → *Oldal 47*. |
|  | Gyermekzár | ■ világít: a gyerekzár be van kapcsolva.<br>■ villog: a gyerekzár be van kapcsolva és a készülék használatban van.<br>→ *"Gyerekzár kikapcsolása", Oldal 50* |
|  | Vasaláskönnyítés | Gyűrődéscsökkentés bekapcsolva.<br>→ *"Gombok", Oldal 27* |
|  | Kiegészítő öblítés | További öblítések bekapcsolva.<br>→ *"Gombok", Oldal 27* |
|  | Előmosás | Előmosás bekapcsolva.<br>→ *"Gombok", Oldal 26* |
|  | Többletvíz | Több vízzel történő mosás bekapcsolva.<br>→ *"Gombok", Oldal 27* |
|  | Öblítés stop | Öblítés stop bekapcsolva.<br>→ *"Gombok", Oldal 27* |
|  | Halk mosás | Halk mosás bekapcsolva.<br>→ *"Gombok", Oldal 27* |
|  | Bébiétel | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Vér | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Tojás | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Eper | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Föld és homok | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Fű | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Kávé | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Kozmetikum | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Narancs | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Vörösbor | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Csokoládé | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Izzadság | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Zoknikosz | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Zsír/étolaj | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Tea | Folttípus bekapcsolva. |
|  | Paradicsom | Folttípus bekapcsolva. |

[1] Példa

www.elektromarkabolt.hu



| Kijelző | Megnevezés | további információ |
|---|---|---|
| | Energiafogyasztás | A beállított program energiafogyasztása.<br>■ —: alacsony energiafogyasztás<br>■ ————: magas energiafogyasztás |
| | Vízfogyasztás | A beállított program vízfogyasztása.<br>■ —: alacsony vízfogyasztás<br>■ ————: magas vízfogyasztás |
| | Távoli indítás | Távoli indítás bekapcsolva.<br>→ *"Gombok", Oldal 26* |
| | Wi-Fi | ■ világít: A készülék össze van kapcsolva az otthoni hálózattal.<br>■ villog: A készülék megpróbál csatlakozni az otthoni hálózathoz.<br>→ *"Home Connect ", Oldal 52* |
| | Wi-Fi | A készülék nincs összekapcsolva otthoni hálózattal.<br>→ *"Home Connect ", Oldal 52* |
| | Energiamenedzser | A készülék össze van kapcsolva a Smart Energy System (Energiamenedzser) rendszerrel.<br>→ *"Készülék összekapcsolása az energiamenedzserrel", Oldal 55* |
| 1 | Adagolótartály folyékony mosószer számára | ■ világít: A folyékony mosószer intelligens adagolórendszere aktív.<br>■ villog: Az adagolótartályban lévő mosószer nem éri el a minimális töltöttségi szintet.<br>→ *"Intelligens adagolórendszer", Oldal 50*<br>(folyékony mosószer) |
| 2 | Adagolótartály folyékony mosószer vagy öblítő számára. | ■ világít: Be van kapcsolva az intelligens adagolórendszer folyékony mosószer és öblítő számára.<br>■ villog: Az adagolótartályban lévő mosószer nem éri el a minimális töltöttségi szintet.<br>→ *"Intelligens adagolórendszer", Oldal 50*<br>(folyékony mosószer)<br>(öblítőszer) |

[1] Példa

www.elektromarkabolt.hu



| Kijelző | Megnevezés | további információ |
|---|---|---|
| adagolás:_ 50% [1] | Adagolási javaslat | Adagolási javaslat mosószerhez, ha az intelligens adagolás ki van kapcsolva.<br>→ *"Mosószer adagolása", Oldal 46*<br>**Megjegyzés:** Az adagolási javaslat megmutatja, mely betöltési mennyiséget kell alapul venni a mosószer adagolásához. A százalékos érték a program maximális betöltési mennyiségére vonatkozik. |
| 50 ml [1] | Alap adagolási mennyiség | Öblítő vagy mosószer alap adagolási mennyisége.<br>→ *"Alap adagolási mennyiség", Oldal 52* |

[1] Példa

www.elektromarkabolt.hu



# 7 Gombok

A **Options** gombbal nyithatja meg a további programbeállításokat tartalmazó almenüt. A további programbeállítások a gombok áttekintésénél vannak felsorolva.
A programbeállítások választéka a beállított programtól függ. Az egyes programok választási lehetőségei a
→ *"Programok", Oldal 28* áttekintésében találhatók.

| Gomb | Kiválasztás | további információ |
|---|---|---|
| Start/Reload | ■ indítás<br>■ megszakítás<br>■ szüneteltetés | Program indítása, megszakítása vagy szüneteltetése. |
| SpeedPerfect | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | Rövidebb idejű mosás bekapcsolása vagy kikapcsolása.<br>**Megjegyzés:** Az energiafogyasztás megnő.<br>Ez nem befolyásolja a mosás eredményét. |
| Intensive Plus (Intenzív Plus) | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | Hosszabb idejű mosás bekapcsolása vagy kikapcsolása.<br>A program időtartama legfeljebb 30 perccel meghosszabbodik.<br>Erősen szennyezett ruhaneműhöz alkalmas. |
| foltok | Többszörös kiválasztás | Válassza ki a folttípust.<br>A hőmérséklet, a dob mozgása és az áztatási idő a folttípushoz igazodik. |
| i-DOS | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás<br>■ Az adagolótartály tartalma<br>■ Alap adagolási mennyiség | Ha röviden megnyomja a gombot, akkor be- vagy kikapcsolja az öblítő vagy folyékony mosószer intelligens adagolórendszerét.<br>Ha kb. 3 másodpercig lenyomva tartja a gombot, megnyitja az alapbeállításokat, és rögzítheti az adagolótartály tartalmát, vagy beállíthatja az alap adagolási mennyiséget.<br>→ *"Az alapbeállítások áttekintése", Oldal 57*<br><br>→ *"Intelligens adagolórendszer", Oldal 50* |

www.elektromarkabolt.hu



| Gomb | Kiválasztás | további információ |
|---|---|---|
| Finished in ◷ (Kész) | 24 órás időtartamig | Program végének megadása.<br>A program időtartama már benne van a beállított óraszámban.<br>A program indítása után a kijelzőn a program időtartama látható. |
| Temperature 🌡 (Fordulatszám) | ❄–90 °C | A hőmérséklet beállítása °C-ban. |
| Spin ◎ (Fordulatszám) | 0 - 1400 ford./perc | A centrifuga-fordulatszám beállítása vagy a centrifugálás kikapcsolása.<br>A 0 kiválasztásával a készülék nem szivattyúzza ki a vizet, és kikapcsolja a centrifugálást. A ruhanemű nedvesen a dobban marad. |
| ⏻ (hálózati kapcsoló) | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | A készülék bekapcsolása vagy kikapcsolása. |
| Remote Start tartalom | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás<br>■ Home Connect menü megnyitása | → *"Távoli indítás", Oldal 56* |
| Child Lock 3 sec. (Gyerekzár 3 sec.) | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | → *"Gyerekzár", Oldal 50* |
| Basic Settings 3 sec. (Beállítás 3 sec.) | Többszörös kiválasztás | Alapbeállítások → *Oldal 57* |
| Options (Opciók) | Többszörös kiválasztás | További programbeállítások aktiválása.<br>→ *"További programbeállítások módosítása", Oldal 48*<br>A további programbeállításokat ebben az áttekintésben találja. |
| előmosás | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | Előmosás be- vagy kikapcsolása, pl. erősen szennyezett ruhanemű mosásához.<br>**Megjegyzés:** Ha be van kapcsolva az intelligens adagolórendszer, a készülék automatikusan adagolja a mosószert az elő- és a főmosáshoz.<br>Ha ki van kapcsolva az intelligens adagolórendszer, az előmosáshoz Ön adagolja közvetlenül a dobba a mosószert. |

www.elektromarkabolt.hu



| Gomb | Kiválasztás | további információ |
|---|---|---|
| extra öblítés | ■ +1<br>■ +2<br>■ +3 | Legfeljebb három további öblítés bekapcsolása és kikapcsolása.<br>Különösen érzékeny bőr esetén és/vagy olyan régiókban ajánlott, ahol nagyon lágy a víz. |
| öbl.stop | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | Mosás utáni centrifugálás és szivattyúzás be- és kikapcsolása.<br>Az utolsó öblítés után a ruhanemű vízben marad.<br>→ *"Program folytatása öblítés stop után", Oldal 49* |
| halkabb mosás | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | Halk mosás be- vagy kikapcsolása, pl. éjszakai mosás esetén.<br>A program végét jelző hangjelzés ki van kapcsolva és a befejező centrifuga-fordulatszám alacsonyabb. |
| többletvíz | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | A mosáshoz használjon több vizet.<br>Különösen érzékeny bőr esetén javasolt a kímélő kezeléshez. |
| vasaláskönny. | ■ bekapcsolás<br>■ kikapcsolás | Gyűrődéscsökkentett mosás bekapcsolása vagy kikapcsolása.<br>A készülék a ruhanemű gyűrődéseinek csökkentéséhez igazítja a centrifugálás menetét és a centrifuga-fordulatszámot.<br>A ruhanemű mosás után olyan nedves, hogy a szárítókötélen kilógja magát. |

www.elektromarkabolt.hu



# 8 Programok

Itt a programok áttekintését láthatja. Információkat kaphat a betölthető ruhamennyiségre és a beállítható programokra vonatkozóan.

**Tipp:** A ruhaneműk kezelési címkéi további útmutatást adnak a programválasztáshoz.
→ *"Kezelési jelzések a kezelési címkéken", Oldal 45*

| Program | Leírás | | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|---|
| | | **max. betölthető mennyiség (kg)** | | |
| | | | **Intensive Plus** | ● |
| | | | **i-DOS** | ● |
| | | | **i-DOS** | ● |
| | | | **vasaláskönny.** | ● |
| | | | **többletvíz** | ● |
| | | | **halkabb mosás** | ● |
| | | | **előmosás** | ● |
| | | | **öbl.stop** | ● |
| | | | **extra öblítés** | ● |
| | | | **foltok** | ● |
| | | | **SpeedPerfect** | ● |
| | | | **max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)** [1] | 1400 |
| | | | **max. hőmérséklet (°C)** | 90 |
| Pamut | Pamutból, vászonból vagy kevertszálas szövetből készült, strapabíró textíliák mosása. A SpeedPerfect bekapcsolása esetén megfelel rövidített programnak is normál szennyezettségű ruhához. A SpeedPerfect bekap- | 10 | | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|
| **max. betölthető mennyiség (kg)** | | **Intensive Plus** | – |
| | | **i-DOS** | ● |
| | | **i-DOS** | ● |
| | | **vasaláskönny.** | – |
| | | **többletvíz** | – |
| | | **halkabb mosás** | – |
| | | **előmosás** | – |
| | | **öbl.stop** | – |
| | | **extra öblítés** | – |
| | | **foltok** | – |
| | | **SpeedPerfect** | – |
| | | **max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)** [1] | 1400 |
| | | **max. hőmérséklet (°C)** | – |
| | csolása esetén a maximális betöltési mennyiség 5 kg-ra csökken. | | |
| Eco 40-60 | Pamut, vászon és kevertszálas textíliák mosása. **Megjegyzés:** Együtt mosható azok a textíliák, amelyek a kezelési címke szerint 40 °C-tól vagy 60 °C-ig moshatók. A mosás hatékonysága a törvényi előírások szerinti legjobb mosási hatásfok-osztálynak felel meg. | 10 | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | max. betölthető mennyiség (kg) | Programbeállítások | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | **Intensive Plus** | | |
| | | | **i-DOS** ❀ | | |
| | | | **i-DOS** ◊ | | |
| | | | **vasaláskönny.** | | |
| | | | **többletvíz** | | |
| | | | **halkabb mosás** | | |
| | | | **előmosás** | | |
| | | | **öbl.stop** | | |
| | | | **extra öblítés** | | |
| | | | **foltok** | | |
| | | | **SpeedPerfect** | | |
| | | | **max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)** [1] | | |
| | | | **max. hőmérséklet (°C)** | | |
| | Ennél a programnál a mosási hőmérséklet automatikusan igazodik a ruhamennyiséghez az optimális energiahatékonyság és a lehető legjobb mosóhatás érdekében. A mosási hőmérsékletet nem lehet megváltoztatni. | | | | |
| Kímélő mosás | Műszálas és kevertszálas textíliák mosása. | 4 | ● | ● | ● |
| Gyors/Mix | Pamut, vászon, műszálas és kevertszálas textíliák mosása.<br>Enyhén szennyezett ruhaneműhöz alkalmas. | 4 | ● | ● | ● |
| | | | ● | ● | ● |
| | | | ● | ● | ● |
| | | | ● | ● | ● |
| | | | ● | ● | ● |
| | | | ● | ● | ● |
| | | | ● | ● | ● |
| | | | ● | ● | ● |
| | | | ● | ● | ● |
| | | | ● | | |
| | | | | 1200 | 1400 |
| | | | | 60 | 60 |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | **Intensive Plus** |
| | | | | **i-DOS** |
| | | | | **i-DOS** |
| | | | | **vasaláskönny.** |
| | | | | **többletvíz** |
| | | | | **halkabb mosás** |
| | | | | **előmosás** |
| | | | | **öbl.stop** |
| | | | | **extra öblítés** |
| | | | | **foltok** |
| | | | | **SpeedPerfect** |
| | | | | **max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)** [1] |
| | | | | **max. hőmérséklet (°C)** |
| **max. betölthető mennyiség (kg)** | | 2 | | |
| Finom/Selyem | Selyemből, viszkózból és műszálból készült kényes, mosható textíliák mosása.<br>Finom textíliákhoz vagy selyemhez való mosószert használjon.<br>**Megjegyzés:** A különösen kényes textíliákat, illetve a kapcsokkal és szalagokkal ellátott ruhaneműket mosózsákban mossa. | | | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|
| | | **Intensive Plus** | – |
| | | **i-DOS** | ● |
| | | **i-DOS** | – |
| | | **vasaláskönny.** | – |
| | | **többletvíz** | – |
| | | **halkabb mosás** | ● |
| | | **előmosás** | – |
| | | **öbl.stop** | ● |
| | | **extra öblítés** | – |
| | | **foltok** | – |
| | | **SpeedPerfect** | – |
| | | **max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)** [1] | 800 |
| | | **max. hőmérséklet (°C)** | 40 |
| **max. betölthető mennyiség (kg)** | | | 2 |
| Gyapjú/ Kézi mosás | Kézzel vagy géppel mosható gyapjú, vagy nagy arányban gyapjút tartalmazó textíliák mosása. A dob különösen kíméletesen, hosszú szünetek közbeiktatásával mozgatja a textíliákat, hogy a ruhanemű ne menjen összesze. Gyapjúhoz való mosószert használjon. | | – |
| ... továbbiak | További programok beállítása. Ebben a programáttekintésben találja a további programokat. | | – |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | max. betölthető mennyiség (kg) | Programbeállítások | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | max. hőmérséklet (°C) | max. centrifuga-fordulat-szám (ford./perc) [1] | SpeedPerfect | foltok | extra öblítés | öbl.stop | előmosás | halkabb mosás | többletvíz | vasaláskönny. | i-DOS | i-DOS | Intensive Plus |
| | A választható program-beállítások a beállított programtól függnek. | | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Szivattyúzás | Víz kiszivattyúzása, pl. egy program megszakí-tása után. Ne használjon öblítőt. | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Öblítés | Öblítés záró centrifugá-lással és a víz kiszivattyú-zása. | – | – | 1400 | – | – | ● | ● | – | – | ● | ● | – | – | – |
| Centrifugá-lás | Centrifugálás és a víz ki-szivattyúzása. Ne használjon öblítőt. | – | – | 1400 | – | – | – | – | – | – | – | ● | – | – | – |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | max. betölthető mennyiség (kg) | Programbeállítások | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | max. hőmérséklet (°C) | max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1] | SpeedPerfect | foltok | extra öblítés | öbl.stop | előmosás | halkabb mosás | többletvíz | vasaláskönny. | i-DOS | i-DOS | Intensive Plus |
| Automata | Pamutból, műszálból vagy kevertszálas szövetből készült, strapabíró textíliák mosása. A készülék automatikusan felismeri a szennyezettség mértékét és a textilfajtát. A mosási folyamatot a készülék állítja be. | 6 | – | – | – | ● | – | ● | – | ● | – | – | ● | ● | – |
| Automata kímélő | Pamutból, műszálból vagy kevertszálas szövetből készült, kényes textíliák mosása. Ruhanemű kíméletes kezelése. | 3,5 | – | – | – | ● | – | ● | – | ● | – | – | ● | ● | – |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | max. betölthető mennyiség (kg) | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|---|
| | | | **Intensive Plus** | ● |
| | | | **i-DOS** | ● |
| | | | **i-DOS** | ● |
| | | | **vasaláskönny.** | ● |
| | | | **többletvíz** | ● |
| | | | **halkabb mosás** | ● |
| | | | **előmosás** | ● |
| | | | **öbl.stop** | ● |
| | | | **extra öblítés** | ● |
| | | | **foltok** | ● |
| | | | **SpeedPerfect** | ● |
| | | | **max. centrifuga-fordulat-szám (ford./perc)** [1] | 1200 |
| | | | **max. hőmérséklet (°C)** | 40 |
| | A készülék automatikusan felismeri a szennyezettség mértékét és a textilfajtát. A mosási folyamatot a készülék állítja be. | | | |
| Sötét ruhanemű | Pamutból készült sötét és erős színű szövetek, illetve könnyen kezelhető textíliák, pl. farmer mosása.<br>Ezzel a programmal mindig kifordítva mossa ruháit.<br>Használjon folyékony mosószert. | 4 | | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|
| | | **Intensive Plus** | ● |
| | | **i-DOS** | – |
| | | **i-DOS** | – |
| | | **vasaláskönny.** | – |
| | | **többletvíz** | ● |
| | | **halkabb mosás** | – |
| | | **előmosás** | – |
| | | **öbl.stop** | ● |
| | | **extra öblítés** | ● |
| | | **foltok** | – |
| | | **SpeedPerfect** | – |
| | | **max. centrifuga-fordulat-szám (ford./perc)** [1] | 1200 |
| | | **max. hőmérséklet (°C)** | 60 |
| **max. betölthető mennyiség (kg)** | | | 2,5 |
| Vattapaplan | Műszállal töltött párnák, steppelt paplanok vagy tollal töltött textíliák mosása.<br>A nagy darabokat külön mossa.<br>Finom vagy tollal töltött textíliákhoz való mosószert használjon.<br>Takarékosan adagoljon.<br>Ne használjon öblítőt.<br>**Megjegyzés:** A túlzott habképződés elkerülésére a mosás előtt tekerje össze a ruhaneműt, és nyomja ki belőle a levegőt. | | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | | |
|---|---|---|---|
| | | **max. betölthető mennyiség (kg)** | – |
| | | **Programbeállítások** | |
| | | **max. hőmérséklet (°C)** | – |
| | | **max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)** [1] | 1200 |
| | | **SpeedPerfect** | – |
| | | **foltok** | – |
| | | **extra öblítés** | – |
| | | **öbl.stop** | – |
| | | **előmosás** | – |
| | | **halkabb mosás** | ● |
| | | **többletvíz** | – |
| | | **vasaláskönny.** | – |
| | | **i-DOS** | – |
| | | **i-DOS** | – |
| | | **Intensive Plus** | – |
| Dobtisztítás | A dob tisztítása és ápolása.<br>A következő esetekben használja a programot:<br>■ az első használat előtt<br>■ ha gyakran mos 40 °C-on vagy még alacsonyabb hőfokon<br>■ hosszabb távollét után<br>Használjon általános mosóport vagy fehérítőtartalmú mosószert.<br>A habképződés csökkentése érdekében felezze meg a mosószermennyiséget.<br>Ne használjon öblítőt. | | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | max. betölthető mennyiség (kg) | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | Intensive Plus |
| | | | | i-DOS |
| | | | | i-DOS |
| | | | | vasaláskönny. |
| | | | | többletvíz |
| | | | | halkabb mosás |
| | | | | előmosás |
| | | | | öbl.stop |
| | | | | extra öblítés |
| | | | | foltok |
| | | | | SpeedPerfect |
| | | | | max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1] |
| | | | | max. hőmérséklet (°C) |
| | Ne használjon kímélő, finom- vagy folyékony mosószert.<br>**Megjegyzés:** A dobtisztítás kijelzése emlékeztetőként villog, ha hosszabb ideje nem használt 60 °C-os vagy annál magasabb hőmérsékletű programot. | | | |
| Memória program | Mentheti a kívánt programot és az egyedi programbeállításokat.<br>A választható programbeállítások a beállított programtól függnek. | – | – | – |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | | Programbeállítások |
|---|---|---|---|
| | | | **Intensive Plus** |
| | | | **i-DOS** |
| | | | **i-DOS** |
| | | | **vasaláskönny.** |
| | | | **többletvíz** |
| | | | **halkabb mosás** |
| | | | **előmosás** |
| | | | **öbl.stop** |
| | | | **extra öblítés** |
| | | | **foltok** |
| | | | **SpeedPerfect** |
| | | | **max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)** [1] |
| | | | **max. hőmérséklet (°C)** |
| **max. betölthető mennyiség (kg)** | | 6,5 | |
| AllergiaPlus | Pamutból, vászonból vagy kevertszálas szövetből készült, strapabíró textíliák mosása. Alkalmas allergiások számára, illetve magasabb higiéniai követelmények esetén. **Megjegyzés:** Ha a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, utána az a teljes mosási folyamat során állandó marad. | 1400 | |
| | | 60 | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|
| | | **Intensive Plus** | ● |
| | | **i-DOS** | ● |
| | | **i-DOS** | ● |
| | | **vasaláskönny.** | ● |
| | | **többletvíz** | ● |
| | | **halkabb mosás** | ● |
| | | **előmosás** | ● |
| | | **öbl.stop** | ● |
| | | **extra öblítés** | ● |
| | | **foltok** | ● |
| | | **SpeedPerfect** | – |
| | | **max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc)** [1] | 800 |
| | | **max. hőmérséklet (°C)** | 60 |
| **max. betölthető mennyiség (kg)** | | | 2 |
| Ingek/Business | Vasalást nem igénylő pamut, vászon, műszál vagy kevertszálas ingek és blúzok mosása.<br>**Tipp:** A mosnivaló gyűrődéseinek megakadályozása érdekében kapcsolja be a következő programot: vasaláskönny.. A mosnivalót rövid centrifugálás után nedvesen kiveheti. Az ingeket és blúzokat nedvesen teregesse ki, hogy kilógják magukat.<br>**Megjegyzés:** A selyemből vagy kényes anyagból készült ingeket és | | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | | Programbeállítások | |
|---|---|---|---|---|
| | | | **Intensive Plus** | ● |
| | | | **i-DOS** | – |
| | | | **i-DOS** | ● |
| | | | **vasaláskönny.** | ● |
| | | | **többletvíz** | ● |
| | | | **halkabb mosás** | ● |
| | | | **előmosás** | ● |
| | | | **öbl.stop** | ● |
| | | | **extra öblítés** | ● |
| | | | **foltok** | ● |
| | | | **SpeedPerfect** | – |
| | | | **max. centrifuga-fordulat-szám (ford./perc)** [1] | 800 |
| | | | **max. hőmérséklet (°C)** | 40 |
| **max. betölthető mennyiség (kg)** | | | | |
| | blúzokat a következő programmal mossa: Finom/Selyem. | | | |
| Sport/Fitness | Műszálas, mikroszálas és fleece anyagú, sport- és szabadidős célokra használt textíliák mosása.<br>Sportcélokra használt textíliákhoz való mosószert használjon.<br>Ne használjon öblítőt.<br>**Tipp:** Az erősen szennyezett ruhaneműt a következő programmal mossa: Kímélő mosás. | 2 | | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



| Program | Leírás | | Programbeállítások |
|---|---|---|---|
| | | max. betölthető mennyiség (kg) | 4 |
| | | max. hőmérséklet (°C) | 40 |
| | | max. centrifuga-fordulatszám (ford./perc) [1] | 1200 |
| | | SpeedPerfect ≡⏱ | ● |
| | | foltok | – |
| | | extra öblítés | ● |
| | | öbl.stop | ● |
| | | előmosás | – |
| | | halkabb mosás | ● |
| | | többletvíz | – |
| | | vasaláskönny. | – |
| | | i-DOS ❀ | ● |
| | | i-DOS 💧 | ● |
| | | Intensive Plus | – |
| Gyors 15'/30' | Pamut, műszálas és kevertszálas textíliák mosása.<br>Rövid program enyhén szennyezett, kisebb adag ruhaneműhöz.<br>A programidő kb. 30 perc.<br>Ha 15 percre szeretné lerövidíteni a programidőt, kapcsolja be a következőt: SpeedPerfect ≡⏱. A maximális betöltési mennyiség 2 kg-ra csökken. | | |

[1] Programbeállítás

www.elektromarkabolt.hu



# 9 Tartozékok

Eredeti tartozékokat használjon. Azok a készülékhez készültek.

| | Használat | Rendelési szám |
|---|---|---|
| Vízbevezető tömlő hosszabbítása | Hidegvíz-bevezető vagy Aquastop-vízbevezető tömlő meghosszabbítása (2,50 m). | WMZ2381 |
| Fiókos állvány | A készüléket magasabban helyezheti el, hogy könnyebben betölthető és kiüríthető legyen. | WMZPW20W |
| Tartóhevederek | A készülék biztos elhelyezkedésének javítása. | WMZ2200 |

# 10 Az első használat előtt

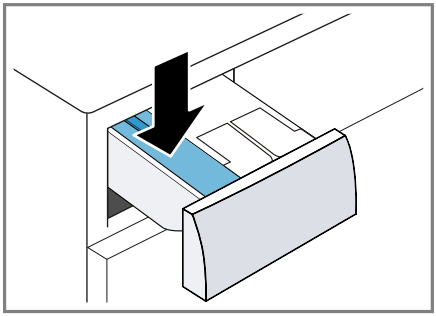
Készítse elő a készüléket a használatra.

## 10.1 Üres mosás indítása

A készüléket a gyárból történő kiszállítás előtt behatóan átvizsgálták. Az esetleges maradék víz eltávolításához első alkalommal végezzen mosást ruhanemű nélkül.

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

1. Nyomja meg a ⏻ elemet.
   A bekapcsolás eltart néhány másodpercig.
2. Állítsa be a **Dobtisztítás** programot.
3. Csukja be az ajtót.
4. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
5. Töltsön általános mosóport a kézi adagolásra szolgáló kamrába.



   A habképződés elkerülése érdekében enyhe szennyeződéseknél csak a gyártó által javasolt mosószermennyiség felét használja. Ne használjon gyapjúmosószert vagy finommosószert.
6. Tolja be a mosószertartó fiókot.
7. Nyomja meg a **Start/Reload** ▷II gombot a program elindításához.

✔ A kijelző a programból hátralévő időt mutatja.

8. Indítsa el az első mosást, vagy nyomja meg a ⏻ gombot a készülék kikapcsolásához.
   → *"A kezelés alapjai", Oldal 47*

www.elektromarkabolt.hu



# 11 Ruhanemű

**Megjegyzés:** A használattal kapcsolatos bővebb tudnivalókat az következő címen találja: www.bosch-home.com, vagy a használati útmutató címoldalán szereplő QR-kód beolvasásával érheti el.

## 11.1 Ruhanemű előkészítése

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a Biztonság → *Oldal 4* és az Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10* című részeket.

**FIGYELEM!**
A ruhaneműben maradó tárgyak kárt tehetnek a ruhaneműkben és a dobban.

- ▸ A működtetés megkezdése előtt minden tárgyat vegyen ki ruhanemű zsebeiből.
- ▸ A készülék és a ruhanemű védelme érdekében készítse elő a ruhaneműt.
  - ürítse ki a zsebeket
  - kefélje ki a homokot a zsebekből és a hajtókákból
  - gombolja össze a paplan- és párnahuzatokat
  - zárja a tépőzárakat, kapcsokat és patentokat
  - a szövet öveket, kötényszalagokat stb. kösse össze, vagy használjon mosózsákot
  - a kapucnikban vagy nadrágokban lévő hosszabb behúzózsinegeket és levarrt szalagokat kösse össze
  - távolítsa el a függönycsipeszeket és az ólomcsíkokat, vagy mossa a függönyt mosózsákban
  - kis méretű mosnivalókhoz, pl. gyerekzoknikhoz, használjon mosózsákot
  - egyes makacs, beszáradt foltok csak többszöri mosással távolíthatók el
  - mossa együtt a nagy és a kicsi ruhadarabokat
  - a friss foltokat ne dörzsölje, hanem nyomkodja ki szappanos vízzel
  - Hajtogassa szét és lazítsa fel a mosnivalót, vagy vegye figyelembe a programok leírását

## 11.2 Ruhanemű szétválogatása

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

- ▸ A mosási eredmény javítása és az elszíneződések elkerülése érdekében az alábbi szempontok szerint válogassa szét a ruhaneműt.
  - Szövet és szál típusa
    Az azonos szövet- és száltípusú anyagokat mossa együtt.
  - Kezelési jelzések a kezelési címkéken → *Oldal 45*
  - A programok → *Oldal 28* leírása
  - fehér ruhanemű
  - színes ruhanemű
    Az új színes ruhaneműket az első alkalommal mossa más ruhaneműktől elkülönítve.

www.elektromarkabolt.hu



## 11.3 Szennyezettségi fokok

| Szennyezettségi fok | Szennyezettség | Példák |
|---|---|---|
| enyhe | ■ nem láthatók szennyeződések vagy foltok<br>■ a ruhanemű szagokkal telítődött | könnyű nyári ruházat vagy sportruházat, amelyet csak néhány órán át viseltek |
| normál | szennyeződések vagy kisebb foltok láthatók | ■ átizzadt vagy többször viselt pólók, ingek vagy blúzok<br>■ törölközők vagy ágyneműk, amelyeket legfeljebb egy hétig használtak |
| erős | erős szennyeződések vagy foltok láthatók | kéztörlők, babakelengye vagy munkaruházat |

## 11.4 Kezelési jelzések a kezelési címkéken

### Ápolási címke – mosás

| Szimbólum | Mosási folyamat | Javasolt program |
|---|---|---|
| 95 60 40 30 | normál | Pamut |
| 60 40 30 | kímélő | Kímélő |
| 40 30 | különösen kímélő | Finom/selyem kézi mosással |
| | kézi mosás | Gyapjú |
| | nem mosható mosógépben | – |

# 12 Mosó- és ápolószer

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a Biztonság → *Oldal 4* és az Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

A használatra és adagolásra vonatkozó gyártói adatokat a csomagoláson találja.

**Megjegyzések**

- folyékony mosószer választása esetén csak önmagában folyékony mosószert használjon
- ne keverje a különböző folyékony mosószereket
- ne keverje össze a mosószert és az öblítőt
- Ne használjon túltárolt keveredő és nagyon besűrűsödött termékeket.
- ne használjon oldószert tartalmazó, maró hatású vagy gázt felszabadító szereket (pl. folyékony fehérítőt)

www.elektromarkabolt.hu



- kevés színezőanyagot használjon, a só kikezdheti a nemesacélt
- ne használjon színtelenítőszert a készülékben

## 12.1 Ajánlott mosószerek

| Mosószer | Textíliák | Program | Hőmérséklet |
|---|---|---|---|
| Általános mosószer optikai fehérítőszerrel | kifőzhető fehér lenvászon- vagy pamuttextíliák | Pamut | hidegtől legfeljebb 90 °C-ig |
| Színes ruhákhoz való mosószer fehérítő és optikai fehérítőszer nélkül | színes textíliák lenvászonból vagy pamutból | Pamut | hidegtől legfeljebb 60 °C-ig |
| Színes/finommosószer optikai fehérítőszer nélkül | színes textíliák könnyen kezelhető elemi szálakból vagy műszálból | Kímélő | hidegtől legfeljebb 60 °C-ig |
| Kímélő mosószer | kényes, finom textíliák selyemből vagy viszkózból | Finom / selyem | hidegtől legfeljebb 40 °C-ig |
| Gyapjúmosószer | Gyapjú | Gyapjú | hidegtől legfeljebb 40 °C-ig |

**Tipp:** A www.cleanright.eu weboldalon számos további információt talál a háztartási használatra alkalmas mosó-, ápoló- és tisztítószerekről.

## 12.2 Mosószer adagolása

A mosószer adagolása a következők függvénye:
- Ruhanemű mennyisége
- Szennyezettségi fok
- Vízkeménység
  A vízkeménységről a helyi vízművektől tájékozódhat, vagy megmérheti egy vízkeménység-ellenőrző teszttel is.

**Vízkeménység**

| Keménységi tartomány | Teljes vízkeménység mmol/l-ben | Német keménységi fok °dH-ban |
|---|---|---|
| lágy (I) | 0–1,5 | 0–8,4 |
| közepes (II) | 1,5–2,5 | 8,4–14 |
| kemény (III) | 2,5 felett | 14 felett |

www.elektromarkabolt.hu



**Példa a mosószer gyártó által megadott adatára**

Ezek a példaként megadott értékek 4–5 kg-os normál töltetre vonatkoznak.

| Szennyezettség | enyhe | normál | erős |
|---|---|---|---|
| Vízkeménység: lágy/közepes | 40 ml | 55 ml | 80 ml |
| Vízkeménység: kemény/nagyon kemény | 55 ml | 80 ml | 105 ml |

Az adagolási mennyiségeket a gyártó a csomagoláson tünteti fel.

- Manuális adagolás esetén az adagolási mennyiséget igazítsa a tényleges betöltési mennyiséghez.
- Ha bekapcsolta az intelligens adagolást, akkor ne igazítsa az adagolási mennyiséget a tényleges betöltési mennyiséghez. A mosószer és az öblítő mennyiségét az alap adagolási mennyiség → *Oldal 52* és a ruhanemű észlelt mennyisége alapján a rendszer automatikusan állapítja meg. A beállított alap adagolási mennyiség mindig feleljen meg egy 4,5 kg-os töltethez való adagolási mennyiségnek.

# 13 A kezelés alapjai

## 13.1 A gép bekapcsolása

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

**Követelmény:** A készülék szakszerűen van felállítva és csatlakoztatva. → *"Elhelyezés és csatlakoztatás", Oldal 12*

- ▸ Nyomja meg a ⏻ elemet.

  A bekapcsolás eltart néhány másodpercig.
- ✔ A készülék hallható működési tesztet hajt végre.

**Megjegyzés:** A dobvilágítás automatikusan kikapcsol.

## 13.2 Program beállítása

1. Állítsa be a kívánt programot a programválasztó elforgatásával. → *"Programok", Oldal 28*
2. Szükség esetén módosítsa a programbeállításokat → *Oldal 47*.

### További programok beállítása

1. Állítsa be a **… továbbiak** programot.
2. Az almenü megnyitásához nyomja meg a ☰ gombot.
3. Állítson be programot.
4. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **Főmenű** gombot.
5. Ha szükséges, módosítsa a programbeállításokat.
6. Indítsa el a programot.

## 13.3 Programbeállítások módosítása

**Követelmény:** Beállított egy programot.
→ *"Program beállítása", Oldal 47*

- ▸ Módosítsa a programbeállításokat. → *"Gombok", Oldal 25*

  Vegye figyelembe a Kezelési tudnivalók → *Oldal 19* témával kapcsolatos információkat.

www.elektromarkabolt.hu



**Megjegyzések**
- A rendszer nem menti tartósan a programnál a programbeállításokat.
- Ha be- vagy kikapcsolja az intelligens adagolórendszert, akkor a készülék menti a beállítást.

**További programbeállítások módosítása**

1. További programbeállítások megjelenítéséhez nyomja meg a **Options** gombot.
2. Válassza ki a programbeállításokat.
3. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **Options** gombot.

## 13.4 Programbeállítások mentése

1. Állítsa be a **Memória program** programot.
2. Az almenü megnyitásához nyomja meg a gombot.
3. Válassza ki a programot.
4. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **Főmenű** gombot.
5. Ha szükséges, módosítsa a programbeállításokat.

✔ A készülék menti a programot.

## 13.5 Ruhanemű behelyezése

**Megjegyzések**
- Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.
- A gyűrődések csökkentéséhez vegye figyelembe a → *"Programok", Oldal 28* programhoz tartozó maximális betöltési mennyiséget.

**Követelmény:** A ruhanemű elő van készítve.
→ *"Ruhanemű", Oldal 44*

1. Nyissa ki az ajtót.
   Bizonyosodjon meg arról, hogy a dob üres.
2. Tegye a ruhaneműt a dobba.
3. Csukja be az ajtót.
   Mindig ellenőrizze, hogy nem akadt-e be ruhanemű az ajtóba.

## 13.6 Mosó- és ápolószer betöltése

Olyan programoknál, ahol az intelligens adagolás nem lehetséges vagy kívánatos, manuálisan is adagolhatja a mosószert.

**Megjegyzések**
- Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.
- Az adagolási javaslat a program maximális töltetére vonatkozik.

**Tipp:** Az intelligens adagolás mellett a kézi adagolásra szolgáló kamrába további ápolószerek is adagolhatók, pl. folttisztító só, keményítő vagy fehérítő. Ne adagoljon további mosószert a kézi adagolásra szolgáló kamrába, hogy megakadályozza a túladagolást és a habképződést.

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a mosó- és ápolószerre vonatkozó utasításokat.

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Töltse be a mosószert.
   → *"Mosószertartó fiók", Oldal 19*
3. Szükség esetén töltse be az ápolószert.
4. Tolja be a mosószertartó fiókot.

## 13.7 Program indítása

**Megjegyzés:** Ha a program végéig hátralévő időt módosítani szeretné, először állítsa be a késleltetés idejét.

www.elektromarkabolt.hu



- ▸ Nyomja meg a **Start/Reload** ▷II gombot.
- ✔ A dob forog, és megtörténik a töltetfelismerés, amely akár 2 percig is tarthat, ezután kerül sor a víz bevezetésére.
- ✔ A kijelzőn vagy a program időtartama, vagy a késleltetés ideje jelenik meg.

## 13.8 Ruhanemű áztatása

**Megjegyzés:** Nincs szükség további mosószerre. Az áztatóvizet a készülék ezután felhasználja a mosáshoz.

1. Indítsa el a programot.
2. Kb. 10 perc elteltével nyomja meg újra az **Start/Reload** ▷II elemet a program szüneteltetéséhez.
3. A kívánt áztatási idő elteltével nyomja meg a **Start/Reload** ▷II gombot a program folytatásához.

## 13.9 Ruhanemű hozzáadása

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

1. Nyomja meg a **Start/Reload** ▷II elemet.

   A készülék működése szünetel.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Adja hozzá vagy vegye ki a ruhaneműt.
4. Csukja be a készülék ajtaját.
5. Nyomja meg a **Start/Reload** ▷II elemet.

## 13.10 Program megszakítása

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

1. Nyomja meg a **Start/Reload** ▷II elemet.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.

   Magas vízszint és magas hőmérséklet esetén a készülék ajtaja biztonsági okokból zárva marad.
   - – Magas hőmérséklet esetén indítsa el a **Öblítés** programot.
   - – Magas vízállás esetén indítsa el a **Centrifugálás** programot, vagy válasszon egy megfelelő programot a szivattyúzáshoz. → *"Programok", Oldal 28*
3. Vegye ki a ruhaneműt → *Oldal 49*.

## 13.11 Program folytatása öblítés stop után

1. Indítsa el a **Centrifugálás** programot, vagy válasszon egy megfelelő programot a szivattyúzáshoz. → *"Programok", Oldal 28*
2. Nyomja meg a **Start/Reload** ▷II elemet.

## 13.12 Ruhanemű kivétele

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Vegye ki a ruhaneműt.

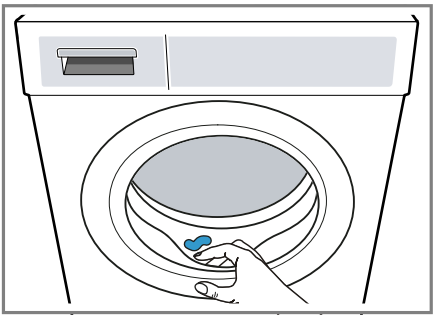
## 13.13 A készülék kikapcsolása

1. Nyomja meg a ⏻ elemet.

www.elektromarkabolt.hu



2. Törölje szárazra a gumitömítést és távolítsa el az idegen testet.



3. Hagyja nyitva a készülék ajtaját és a mosószertartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson.

# 14 Gyerekzár

Biztosítsa a kezelőfelületet a kezelőelemek véletlen működtetése ellen.

## 14.1 A gyermekzár aktiválása

- ▸ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig mindkét **Child Lock ⊶ 3 sec.** gombot.
- ✔ A kijelző ezt mutatja: ⊶.
- ✔ A kezelőelemek zárolva vannak.
- ✔ A gyerekzár a készülék kikapcsolása után is aktív marad.

## 14.2 Gyerekzár kikapcsolása

**Követelmény:** A gyerekzár kikapcsolásához a készülék legyen bekapcsolva.

- ▸ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig mindkét **Child Lock ⊶ 3 sec.** elemet.

  Ha nem akarja a futó programot megszakítani, a programválasztónak a kimeneti programon kell állnia.
- ✔ A kijelzőn kialszik a ⊶ szimbólum.

# 15 Intelligens adagolórendszer

A programtól és a beállításoktól függően a folyékony mosószer és az öblítőszer optimális mennyiségének adagolása automatikusan történik.

## 15.1 Intelligens adagolórendszert használó program indítása

Ha nem szeretné manuálisan adagolni az adagolótartályban lévő folyékony mosószert vagy öblítőt, használja az intelligens adagolórendszert. Ez a funkció a beállított programtól függően áll rendelkezésre és automatikusan bekapcsol.

**Megjegyzések**

- Vegye figyelembe a Biztonság → *Oldal 4* és az Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

www.elektromarkabolt.hu



- Ha az intelligens adagolórendszert használja, ne adjon további mosószert vagy öblítőt a kézi adagolókamrába.
  → *"Mosó- és ápolószer betöltése", Oldal 48*
  Ha a kézi adagolást szeretné használni a beállított programnál, akkor vegye figyelembe a következő megjegyzéseket:
  – A program indítása előtt kapcsolja ki az intelligens adagolórendszert. A beállításokat a készülék kikapcsolás után is tárolja.
    → *"Gombok", Oldal 25*
  – Adjon mosószert vagy öblítőt a kézi adagolókamrába.
    → *"Mosó- és ápolószer betöltése", Oldal 48*
  – A program vége után kapcsolja be az intelligens adagolórendszert.
    → *"Gombok", Oldal 25*

**Követelmények**

- Az ruhanemű elő van készítve.
  → *"Ruhanemű előkészítése", Oldal 44*
- Az ruhanemű szét van válogatva.
  → *"Ruhanemű szétválogatása", Oldal 44*
- Az ruhanemű be van helyezve.
  → *"Ruhanemű behelyezése", Oldal 48*
- A program be van állítva.
  → *"Program beállítása", Oldal 47*
- Az intelligens adagolórendszer be van kapcsolva.
  → *"Kijelző", Oldal 23*
  → *"Kijelző", Oldal 23*

1. Töltse fel az adagolótartályt → *Oldal 51*.

   Ha az adagolótartályban lévő anyagot egy másik termékre szeretné lecserélni, akkor előtte tisztítsa meg a mosogatószertartó fiókot → *Oldal 59*.
2. Szükség esetén állítsa be az adagolótartály tartalmát → *Oldal 52*.
3. Szükség esetén módosítsa az adagolási alapmennyiséget → *Oldal 52*.
4. Szükség esetén módosítsa a programbeállításokat → *Oldal 47*.
5. Indítsa el a programot → *Oldal 48*.
6. A → *"Ruhanemű kivétele", Oldal 49*.

## 15.2 Az adagolótartály feltöltése

Ha az intelligens adagolórendszert szeretné használni, vagy a készüléken üzem közben megjelenik egy üzenet, töltse fel az adagolótartályt.

**Megjegyzések**

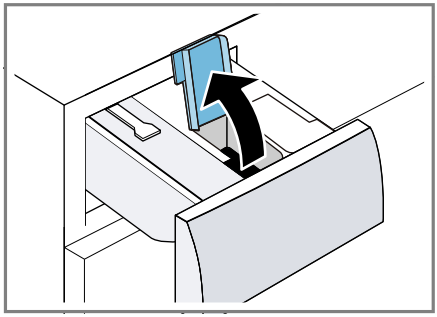
- Vegye figyelembe a következő témákkal kapcsolatos információkat: Biztonság → *Oldal 4* és Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10*.
- Kizárólag erre alkalmas mosó- és ápolószert töltsön az adagolótartályba.
  Ha után szeretné tölteni az adagolótartályban lévő folyékony mosószert vagy öblítőt, használja ugyanazt a terméket.
  Ha az adagolótartályban lévő folyékony mosószert vagy öblítőt egy másik termékre szeretné lecserélni, akkor előtte tisztítsa meg az adagolótartályt.
  → *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 59*

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot.

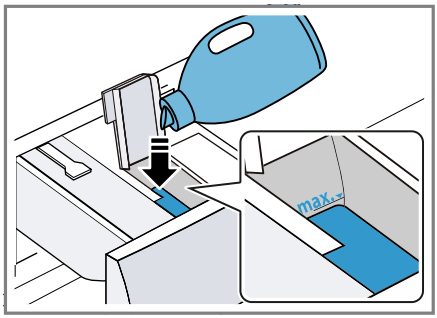
www.elektromarkabolt.hu



2. Nyissa ki a betöltőfedelet.



3. A ◊ folyékony mosószert és az ❁ öblítőt öntse a megfelelő adagolótartályba.
→ *"Mosószertartó fiók", Oldal 19*




Feltöltés közben ne lépje túl a maximálisan betölthető mennyiség jelölését.

4. Csukja le a betöltőfedelet.

**Megjegyzés:** Betöltés után azonnal csukja le a betöltőfedelet, hogy a folyékony mosószer vagy az öblítő ne száradjon ki.

5. A mosáshoz használt kiegészítő anyagokat, például a folttisztítót, vízlágyítót vagy fehérítőt szükség esetén a manuális adagolókamrába adagolja.
→ *"Mosó- és ápolószer betöltése", Oldal 48*

6. Tolja be a mosószertartó fiókot.

7. Módosítsa az alap adagolási mennyiséget → *Oldal 52*.

## 15.3 Az adagolótartály tartalma

**Megjegyzések**

- Ha módosítja az adagolótartály tartalmát, akkor a készülék visszaállítja az adagolótartály alap adagolási mennyiségét.
- Ha mindkét adagolótartályt folyékony mosószerrel használja, akkor ki kell választania egy adagolótartályt, amelyet mosás közben kíván használni.

Az alapbeállításoknál módosíthatja az adagolótartály tartalmát.
→ *"Alapbeállítások módosítása", Oldal 58*

## 15.4 Alap adagolási mennyiség

Az alap adagolási mennyiség a mosószer gyártói adataihoz, a vízkeménységhez és a ruhanemű szennyezettségének mértékéhez igazodik. A beállított alap adagolási mennyiséget mindig 4,5 kg standard töltetnek megfelelő adagolási mennyiségként adja meg.
→ *"Mosószer adagolása", Oldal 46*
Az alap adagolási mennyiséget a két adagolótartály számára külön-külön módosíthatja.
→ *"Alapbeállítások módosítása", Oldal 58*

# 16 Home Connect

Ez a készülék hálózatba kapcsolható. Kapcsolja össze készülékét egy mobil eszközzel, hogy a funkciókat a Home Connect alkalmazással működ-

www.elektromarkabolt.hu



tesse, az alapbeállításokat módosítsa vagy az aktuális üzemállapotot figyelemmel kísérje.
A Home Connect szolgáltatások nem minden országban állnak rendelkezésre. A Home Connect funkció rendelkezésre állása attól függ, hogy az Ön országában rendelkezésre állnake a Home Connect szolgáltatások. Ezzel kapcsolatos információkat itt talál: www.home-connect.com.

- → *"Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózathoz (Wi-Fi) WPS funkcióval", Oldal 53*
- → *"Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül", Oldal 54*

A Home Connect alkalmazás végigvezeti Önt a teljes bejelentkezési folyamaton. A beállítások elvégzéséhez kövesse a Home Connect alkalmazásban adott utasításokat.

**Tippek**

- Ehhez tekintse meg a mellékelt Home Connect dokumentációt.
- Vegye figyelembe a Home Connect alkalmazásban megjelenő útmutatásokat is.

**Megjegyzések**

- Ügyeljen a jelen használati útmutatóban található biztonsági előírásokra, és gondoskodjon arról, hogy ezeket akkor is betartsák, ha Ön a Home Connect alkalmazással működteti a készüléket.
  → *"Biztonság", Oldal 4*
- A készüléken végrehajtott műveletek mindig elsőbbséget élveznek. Ez idő alatt nem lehetséges a Home Connect alkalmazással való működtetés.

## 16.1 Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózathoz (Wi-Fi) WPS funkcióval

**Követelmények**

- A router rendelkezik WPS funkcióval.
- A Wi-Fi be van kapcsolva a routeren.
- A készüléken be van kapcsolva a Wi-Fi alapbeállítás.
  → *"A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken", Oldal 56*
- A készülék a felállítása helyén fogadja az otthoni WLAN-hálózatot (Wi-Fi).
- A mobileszközön telepítve van a Home Connect alkalmazás.

1. Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.

✔ Most a Home Connect menüben van.

2. Válassza ki a következőt: **csatlakozás**.
3. Erősítse meg a kijelzőn megjelenő üzenetet.
4. 2 percen belül nyomja meg a router WPS gombját.

   Vegye figyelembe a router dokumentációjában szereplő információkat.

✔ A kijelzőn a villog.
✔ A készülék kapcsolódik az otthoni WLAN (Wi-Fi) -hálózathoz.
✔ Ha a kijelzőn megjelenik a **csatlakozva**, és a tartósan világít, akkor a készülék össze van kapcsolva az otthoni WLAN (Wi-Fi)-hálózattal.

5. Kapcsolja össze a készüléket a Home Connect alkalmazással.
   → *Oldal 54*

www.elektromarkabolt.hu



## 16.2 Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül

Ha routere nem rendelkezik WPS-funkcióval, akkor a készüléket manuálisan is összekapcsolhatja az otthoni WLAN hálózattal (Wi-Fi).

**Követelmények**

- A Wi-Fi be van kapcsolva a routeren.
- A készüléken be van kapcsolva a Wi-Fi alapbeállítás.
  → *"A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken", Oldal 56*
- A készülék a felállítása helyén fogadja az otthoni WLAN-hálózatot (Wi-Fi).
- A mobileszközön telepítve van a Home Connect alkalmazás.

1. Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.

✔ Most a Home Connect menüben van.

2. Válassza ki a következőt: **Manuális bejelent.**.
3. Válassza ki a következőt: **csatlakozás**
4. Erősítse meg a kijelzőn megjelenő üzenetet.

✔ A kijelzőn a villog.

✔ A készülék létrehoz egy saját WLAN (Wi-Fi) hálózatot HomeConnect hálózati néven (SSID).

5. Keresse meg a mobil eszközön a WLAN-beállításokat.
   Kapcsolja össze a mobileszközt a HomeConnect WLAN hálózattal, és adja meg a HomeConnect WLAN jelszót (Key).

✔ Mobileszköze összekapcsolódik a készülékkel. A kapcsolat létrehozása akár 60 másodpercig is eltarthat.

6. Mobileszközén nyissa meg a Home Connect alkalmazást, és kövesse az alkalmazásban megjelenő lépéseket.
7. A Home Connect alkalmazásban adja meg otthoni hálózata nevét (SSID) és jelszavát (Key).
8. Kövesse a Home Connect alkalmazásban megjelenő lépéseket a készülék csatlakoztatásához.

✔ Ha a kijelzőn megjelenik a **csatlakozva**, és a tartósan világít, akkor a készülék össze van kapcsolva az otthoni WLAN (Wi-Fi)-hálózattal.

9. Kapcsolja össze a készüléket a Home Connect alkalmazással → *Oldal 54*.

## 16.3 Készülék összekapcsolása a Home Connect alkalmazással

**Követelmények**

- A készülék össze van kapcsolva az otthoni WLAN hálózattal (Wi-Fi).
- A Home Connect alkalmazás meg van nyitva és Ön bejelentkezett.

1. Válassza ki a következőt: **App csatlakoztat**.
2. Válassza ki a következőt: **csatlak. az app-hoz**.
3. Erősítse meg a kijelzőn megjelenő üzenetet.

✔ A készülék összekapcsolódik a Home Connect alkalmazással.

www.elektromarkabolt.hu



4. Ha a készülék megjelenik a Home Connect alkalmazásban, kövesse a Home Connect alkalmazás utolsó lépéseit.

✔ Ha a kijelzőn megjelenik a **csatlakozva**, akkor a készülék össze van kapcsolva a Home Connect alkalmazással.

## 16.4 Készülék összekapcsolása az energiamenedzserrel

Az energiamenedzser az áramot hagyományos és alternatív energiaforrásból szerzi. Ha alternatív energiaforrásai az előre beállított időn belül elegendő áramot termelnek, akkor az energiamenedzser elindítja a készüléket. Ha az előállított áram nem elegendő, a készülék a hagyományos energiaforrásból származó árammal indul.

**Követelmények**

- Az energiamenedzser az EEBus standardot használja.
- Elolvasta az energiamenedzser használati útmutatóját.

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **Energiaközpont**.
3. Válassza ki a következőt: **tartalom**.
4. Erősítse meg a kijelzőn megjelenő üzenetet.

✔ A készülék összekapcsolódik az energiamenedzserrel.

✔ Ha a kijelzőn megjelenik a , akkor a készülék sikeresen összekapcsolódott az energiamenedzserrel.

5. Ha készülékét az energiamenedzseren keresztül kívánja elindítani, kapcsolja be a Flexstart funkciót. → *"Flexstart funkció bekapcsolása", Oldal 55*

### Flexstart funkció bekapcsolása

Kapcsolja be a Flexstart funkciót, hogy az energiamenedzser elindíthassa készülékét, amennyiben saját napkollektor-berendezése elegendő energiát biztosít, vagy ha az áramtarifa kedvező.

**Követelmény:** A készülék össze van kapcsolva az energiamenedzserrel.

1. Állítsa be a kívánt programot.
2. A kívánt időtartam beállításához nyomja meg az **Finished in** elemet.
3. Nyomja meg a **Start/Reload** elemet.

✔ A kijelzőn megjelenik a következő: **késleltetett indítás**.

4. Nyomja meg a **Remote Start** elemet.

✔ Ha a Flexstart be van kapcsolva, a kijelzőn a következő jelenik meg: **Flex Start**.

✔ Ha a kijelző az **: kész ekkor kb.** értékre vált, akkor az energiamenedzser rögzített egy időpontot, amikor a készülék elindul.

✔ Ha az energiamenedzser nem indítja el a készüléket a beállított időn belül, akkor a készülék önállóan elindítja a programot a beállított időtartam lejárta előtt. A program az előrejelzett idő után befejeződik.

**Megjegyzés**

Biztonsági okokból a Flex Start a következő körülmények esetén kikapcsol:

- Nyomja meg a **Start/Reload** elemet.
- Nyissa ki a készülék ajtaját.
- Kapcsolja ki a készüléket.
- Áramkimaradás.

www.elektromarkabolt.hu



## 16.5 A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken

**Megjegyzés:** Ha bekapcsolja a Wi-Fi-t, az energiafogyasztás nő a fogyasztási értékek táblázatában megadott értékekhez képest.

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **Wi-Fi be/ki**.
3. Válassza ki a következőt: **be**.

✔ A Wi-Fi bekapcsol.

**Megjegyzés:** Ha a Wi-Fi be van kapcsolva, a készülék nem kapcsol ki automatikusan.

## 16.6 A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken

1. Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **Wi-Fi be/ki**.
3. Válassza ki a következőt: **ki**.

✔ A Wi-Fi ki van kapcsolva

**Megjegyzés:** A kapcsolat automatikusan helyreáll a Wi-Fi ismételt bekapcsolásánál.

## 16.7 Szoftverfrissítés

**Követelmény:** A kijelző ezt mutatja: **Új szoftververzió elérhető. Szeretné a szoftvert most frissíteni? Ez több percet igénybe vehet.**

1. Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **szoftverfrissítés**.
3. Válassza ki a következőt: **telepítés most**.

✔ A szoftverfrissítés elindul.

**Megjegyzés:** A szoftverfrissítés közben ne kapcsolja ki a készüléket.

## 16.8 A készülék hálózati beállításainak visszaállítása

1. Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a **Remote Start** gombot.
2. Válassza ki a következőt: **hálózati beállítás**.
3. Válassza ki a következőt: **visszaállítás**.

✔ A hálózati beállítások visszaállítása megtörtént.

## 16.9 Távoli indítás

Engedélyezze a készülék távoli indítását a Home Connect alkalmazáson keresztül.

### Távoli indítás bekapcsolása

**Megjegyzések**

- Biztonsági okokból a távoli indítás a következő körülmények esetén kikapcsol:
  - Nyissa ki a készülék ajtaját.
  - Nyomja meg a **Start/Reload** ▷II gombot.
  - Nyomja meg a **Remote Start** gombot.
  - Kapcsolja ki a készüléket.
  - Áramkimaradás után.
- Biztonsági okokból a távoli indítás a következő körülmények esetén nem kapcsolható be:
  - A készülék ajtaja nyitva van.
  - A mosószertartó fiók nincs teljesen betolva.

**Követelmények**

- A készülék össze van kapcsolva az otthoni WLAN (Wi-Fi) hálózattal.
- A készülék össze van kapcsolva a Home Connect alkalmazással.
- Van kiválasztott program.

www.elektromarkabolt.hu



- ▸ Nyomja meg a **Remote Start** elemet.

  Ha legalább 3 másodpercig lenyomva tartja a gombot, megnyithatja a következő menüt: Home Connect.
  Ha röviden megnyomja a gombot, engedélyezi a készülék távoli indítását a Home Connect alkalmazáson keresztül.
  Ha kinyitja a készülékajtót, akkor a funkció automatikusan kikapcsol.
- ✔ A **Remote Start** világít.

**Megjegyzés:** A funkció kikapcsolásához nyomja meg a **Remote Start** gombot.

## 16.10 Távdiagnosztika

A vevőszolgálat a távdiagnosztika segítségével hozzáférhet a készülékhez, amennyiben Ön erre irányuló kéréssel fordul a vevőszolgálathoz, a készülék csatlakozott a Home Connect szerverhez, valamint a távdiagnosztika az adott országban rendelkezésre áll.

**Tipp:** További információt, illetve útmutatást a távdiagnosztika elérhetőségével kapcsolatban a weboldal Segítségnyújtás és támogatás részén talál: www.home-connect.com

## 16.11 Adatvédelem

Vegye figyelembe az adatvédelmi útmutatásokat.
Amikor először csatlakoztatja készülékét egy internethez kapcsolódó otthoni hálózathoz, akkor készüléke a következő adatkategóriákat továbbítja a Home Connect szervernek (első regisztráció):

- Egyértelmű készülékazonosító (részei: készülékkulcsok, valamint a beépített Wi-Fi kommunikációs modul MAC-címe).
- A Wi-Fi kommunikációs modul biztonsági tanúsítványa (a kapcsolat informatikai biztonságáért).
- Otthoni készülékének aktuális szoftver- és hardververziója.
- Egy esetleges korábbi, gyári beállításokra való visszaállítás állapota.

Az első regisztráció előkészíti a Home Connect funkciók használatát, és csak abban az időpontban van rá szükség, amikor először kívánja használni a Home Connect funkciókat.

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe, hogy a Home Connect funkciók csak a Home Connect alkalmazáshoz kapcsolódva használhatók. Az adatvédelemre vonatkozó információkat a Home Connect alkalmazásban talál.

# 17 Alapbeállítások

Készülékét beállíthatja a saját igényei szerint.

## 17.1 Az alapbeállítások áttekintése

| Alapbeállítás | Leírás |
|---|---|
| jelzés | A jelzés hangereje a program befejeztével |
| nyomóg.-hange. | A hangjelzés hangereje a gombok működtetésekor |
| autom.kikapcsolás | ■ Az automatikus kikapcsolásig hátralévő időtartam<br>■ Automatikus kikapcsolás be- vagy kikapcsolása |

www.elektromarkabolt.hu



| Alapbeállítás | Leírás |
|---|---|
| Dobtisztítási info | A dobtisztítási emlékeztető be- vagy kikapcsolása |
| nyelv | Nyelv módosítása |
| 2 tartalom | A tartály tartalmának megállapítása<br>→ *"Az adagolótartály tartalma", Oldal 52* |
| 1 alap | Alap adagolási mennyiség módosítása<br>→ *"Mosószer adagolása", Oldal 46* |
| 2 alap | Alap adagolási mennyiség módosítása<br>→ *"Mosószer adagolása", Oldal 46* |
| Auto bejelent. | Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (WiFi) WPS funkcióval<br>→ *Oldal 53* |
| Manuális bejelent. | Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (WiFi) WPS funkció nélkül<br>→ *Oldal 54* |
| App csatlakoztat | Készülék összekapcsolása a Home Connect alkalmazással<br>→ *Oldal 54* |
| Wi-Fi be/ki | Wi-Fi be- és kikapcsolása<br>→ *"A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken", Oldal 56*<br><br>→ *"A Wi-Fi kikapcsolása a készüléken", Oldal 56* |
| szoftverfrissítés | Szoftverfrissítés telepítése<br>→ *Oldal 56* |
| hálózati beállítás | Hálózati beállítások visszaállítása<br>→ *Oldal 56* |
| Energia-központ | Készülék összekapcsolása az energiamenedzserrel<br>→ *Oldal 55* |

## 17.2 Alapbeállítások módosítása

1. Az alapbeállításokat tartalmazó almenü megnyitásához tartsa lenyomva mindkét **Basic Settings** **3 sec.**gombot kb. 3 másodpercig.
2. Válassza ki a kívánt alapbeállítást.
   → *"Az alapbeállítások áttekintése", Oldal 57*
3. Módosítsa az alapbeállítást.
4. A főmenü megnyitásához nyomja meg a **Basic Settings** **3 sec.** gombot.

www.elektromarkabolt.hu



# 18 Tisztítás és ápolás

Annak érdekében, hogy készüléke hosszú ideig működőképes maradjon, tisztítsa és ápolja gondosan.

## 18.1 Tippek a készülék ápolásához

| | |
|---|---|
| A készülék burkolatát és a kezelőpanelt csak vízzel és puha, nedves kendővel törölje le. | A készülék részei tiszták, higiénikusak maradnak. |
| Azonnal távolítson el minden mosószer- és permetmaradványt. | A friss lerakódások könnyebben távolíthatók el maradéktalanul. |
| Használat után hagyja nyitva a készülék ajtaját és a mosószertartó fiókot. | A maradék víz így kiszáradhat, csökkentve a szagképződést a készülékben. |

## 18.2 Dobtisztítás

**⚠ VIGYÁZAT**
**Sérülésveszély!**
A tartósan alacsony hőfokon végzett mosás és a gép szellőztetésének hiánya károsíthatja a dobot és annak sérülését okozhatja.

- Rendszeresen használjon dobtisztító programot vagy mosson legalább 60°C-on.
- Minden használat után hagyja nyitva a készülék ajtaját, húzza ki a mosószeradagoló fiókot és hagyja megszáradni.

- Futtassa le a ruhanemű nélküli programot **Dobtisztítás** általános mosóporral.

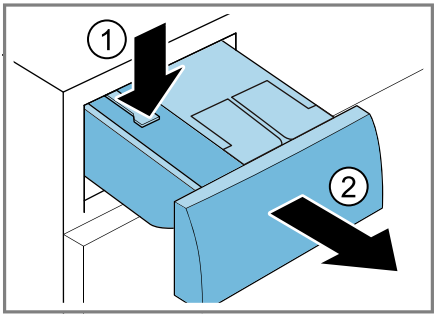
## 18.3 A mosószertartó fiók tisztítása

Ha az adagolótartályban lévő folyékony mosószert vagy öblítőt egy másik termékre szeretné lecserélni, vagy az adagolótartály szennyezett, akkor tisztítsa meg az adagolótartályt.

**FIGYELEM!**
A szivattyúegység elektromos alkatrészeket tartalmaz. Az elektromos alkatrészek folyadékkal való érintkezés esetén károsodhatnak.

- A szivattyúegységet nem szabad mosogatógépben tisztítani vagy vízbe meríteni.
- A hátoldalon lévő elektromos csatlakozót védje a nedvességtől, illetve a mosószer- és öblítőmaradványoktól.

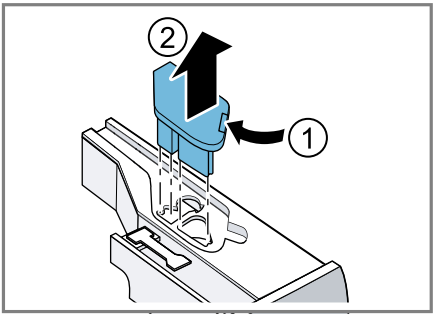
1. Kapcsolja ki a készüléket.
→ *"A készülék kikapcsolása", Oldal 49*
2. Húzza ki a mosószertartó fiókot.
3. Nyomja le a betétet, és távolítsa el a mosószertartó fiókot.



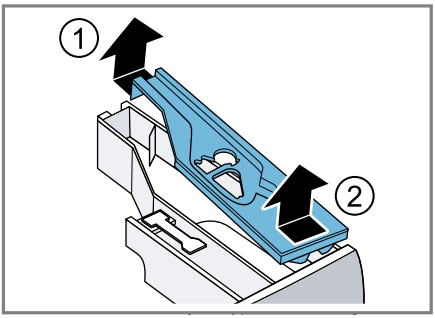
www.elektromarkabolt.hu



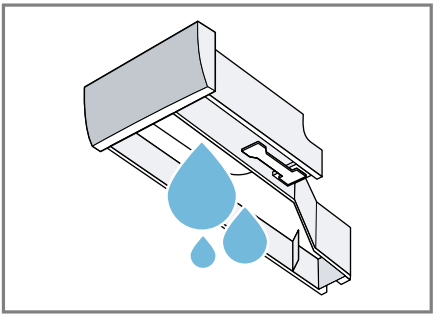
4. Távolítsa el a szivattyúegységet.



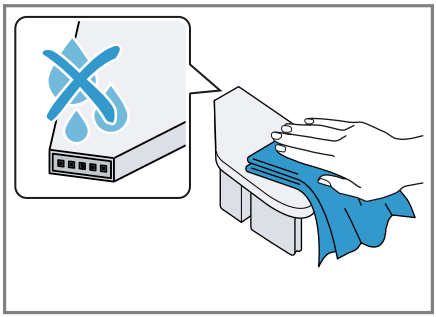

5. Pattintsa ki a mosószertartó fiók fedelét, és vegye le.



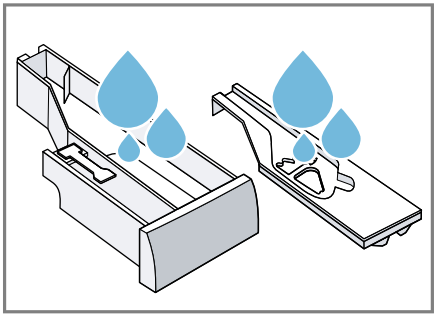

6. Ürítse ki a mosószertartó fiókot.



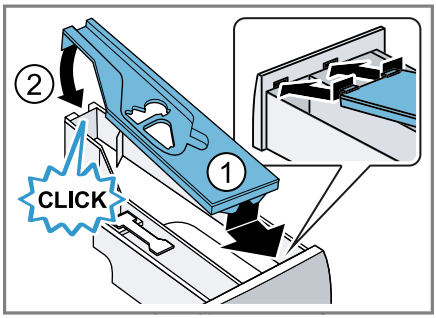
7. A szivattyúegységet nedves kendővel tisztítsa.



8. A mosószertartó fiókot és a fedelet puha, nedves kendővel vagy zuhanyfejjel tisztítsa.

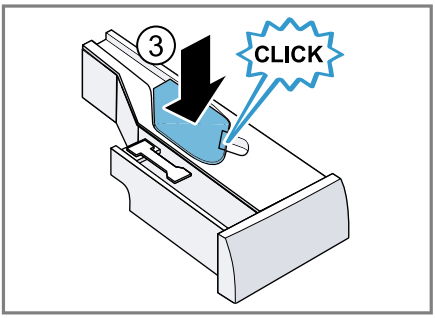


9. Szárítsa meg és helyezze vissza a mosószertartó fiókot, a fedelet és a szivattyúegységet.

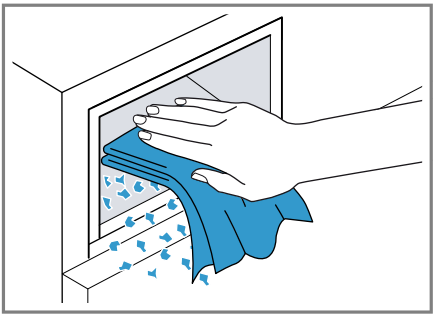


www.elektromarkabolt.hu






10. A mosószertartó fiók burkolatát tisztítsa meg a készülékben.



11. Tolja be a mosószertartó fiókot.

## 18.4 Vízkőmentesítés

**FIGYELEM!**
Ha nem megfelelő, pl. kávéfőzőkhöz való vízkőmentesítőt használ, az károsíthatja a készüléket.

- A készülékhez csak olyan vízkőmentesítőt használjon, amelyet a gyártó internetes oldalán vagy ügyfélszolgálatán keresztül beszerezhet.

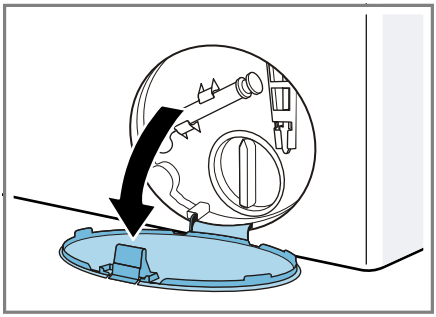
## 18.5 A mosóvízszivattyú tisztítása

Zavar, pl. dugulás vagy kattogó zaj esetén tisztítsa meg a mosóvízszivattyút.

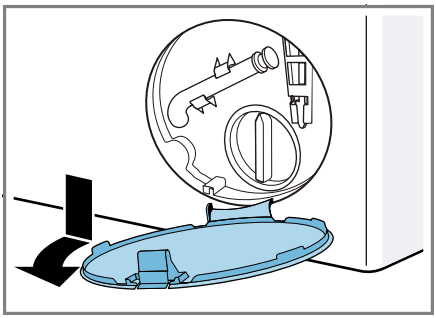
### A mosóvízszivattyú ürítése

**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a Biztonság → *Oldal 4* és az Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Kapcsolja ki a készüléket.
3. A készülék csatlakozódugóját húzza ki az elektromos hálózatból.
4. Nyissa ki a szervizfedelet.



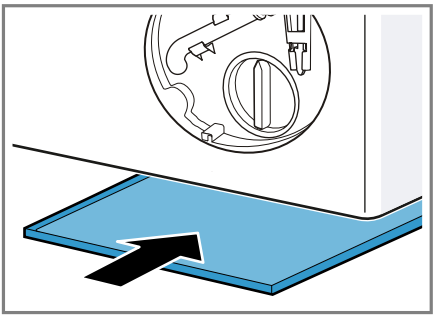
5. Vegye le a szervizfedelet.



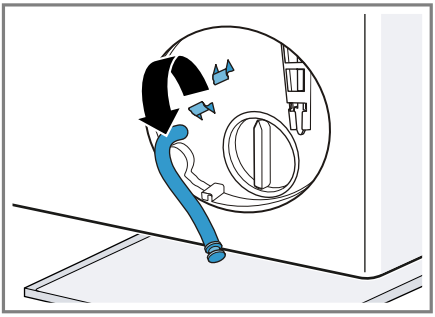
www.elektromarkabolt.hu



6. Helyezzen egy kellően nagyméretű edényt a nyílás alá.

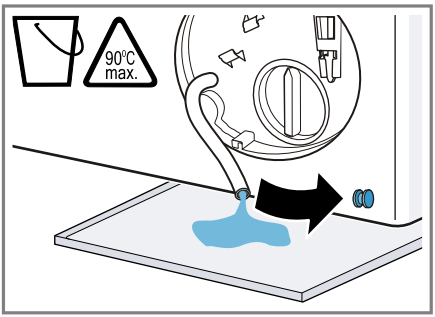


7. Vegye ki a vízleeresztő tömlőt a tartóból.

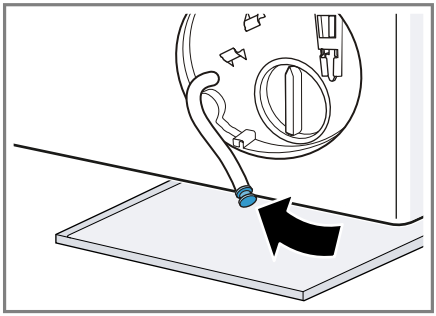


8. ⚠ **VIGYÁZAT - Forrázásveszély!** Magas hőmérsékleten végzett mosáskor a mosóvíz felforrósodik.
   ▸ Ne nyúljon a forró mosóvízbe.

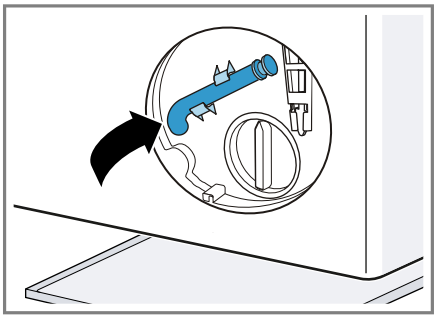
   Vegye le a zárókupakot, hogy a mosóvíz az edénybe folyjon.




9. Helyezze vissza a zárókupakot.



10. A vízleeresztő tömlőt tegye be a tartóba.



## A mosóvízszivattyú tisztítása

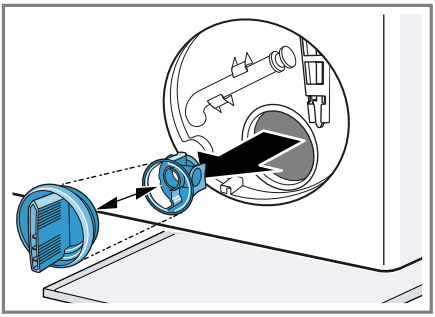
**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a Biztonság → *Oldal 4* és az Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10* című részeket, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

**Követelmény:** A mosóvízszivattyú üres. → *Oldal 61*

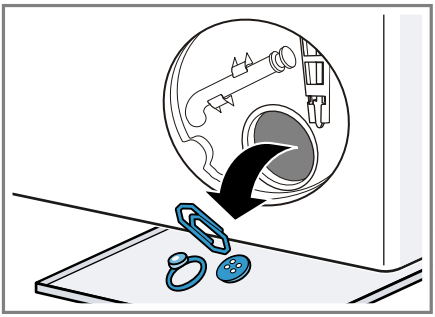
www.elektromarkabolt.hu



1. Mivel még lehet maradék víz a mosóvízszivattyúban, óvatosan csavarja le a szivattyúfedelet.
   – Durva szennyeződések következtében a szűrőbetét beszorulhat a szivattyúházba. Lazítsa fel a szennyeződéseket és vegye ki a szűrőbetétet.

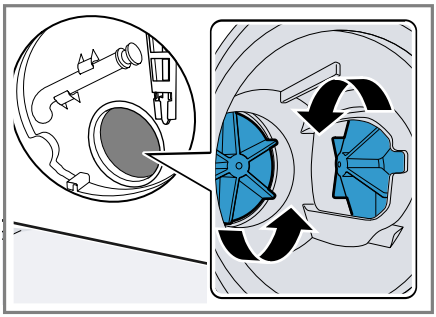


2. Tisztítsa meg a belső teret, a szivattyúfedél menetét és a szivattyúházat.

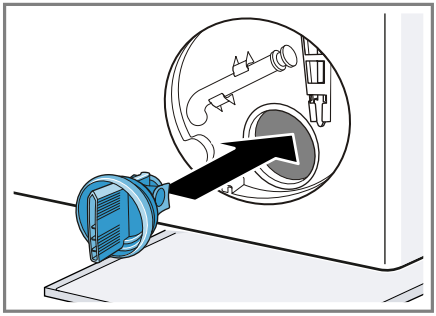


A szivattyúfedél két részből áll, amelyeket a tisztításhoz szét lehet szerelni.

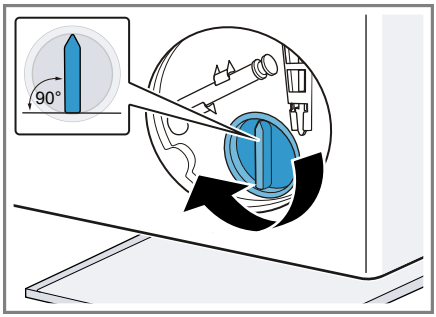
3. Ügyeljen arra, hogy mindkét lapátkerék forgatható legyen.



4. Helyezze be a szivattyúfedelet.
   – Ellenőrizze, hogy a szivattyúfedél alkatrészei megfelelően vannake felszerelve.



5. Helyezze be és csavarja be ütközésig a szivattyúfedelet.

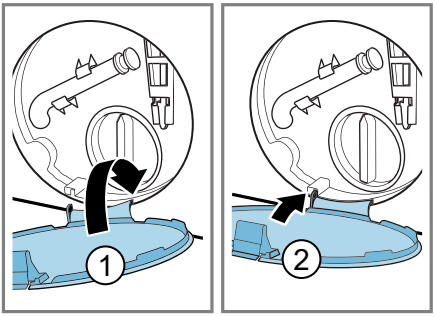



A szivattyúfedél fogantyújának függőlegesen kell állnia.

www.elektromarkabolt.hu



6. Helyezze be és pattintsa be a szervizfedelet.

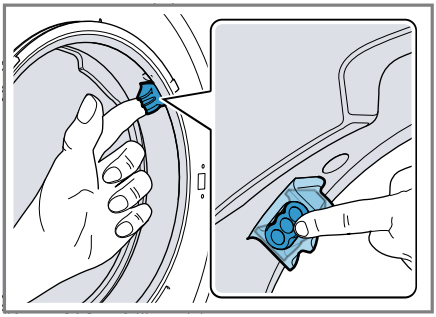



7. Csukja be a szervizfedelet.

## 18.6 Tisztítsa meg a tömítőgallér beömlőnyílását

Ellenőrizze rendszeresen a tömítőgallér beömlőnyílását, nem tömődött-e el és tisztítsa meg a beömlőnyílást.

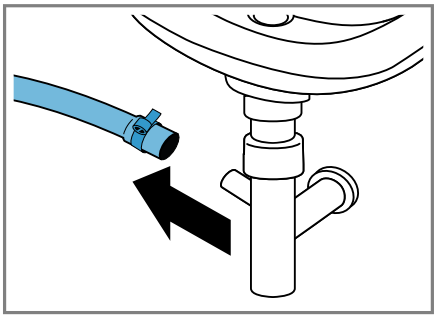
1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Távolítsa el a dugulás okát a beömlőnyílásból.



**Megjegyzés:** Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat.

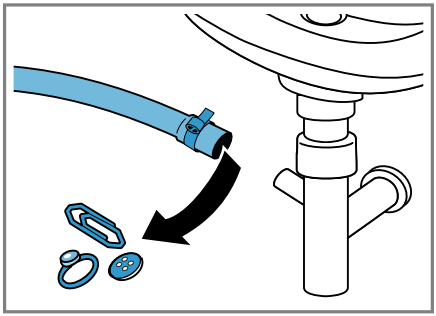
## 18.7 Vízelvezető tömlő tisztítása a szifonnál

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. A készülék csatlakozódugóját húzza ki az elektromos hálózatból.
3. Lazítsa meg a tömlőbilincset, és óvatosan húzza le a vízelvezető tömlőt.

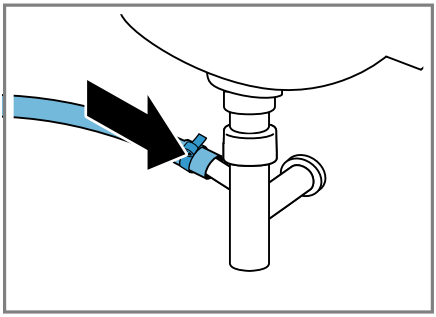


Maradék víz folyhat ki.

4. Tisztítsa meg a vízelvezető tömlőt és a szifon csonkját.



5. Csatlakoztassa a vízelvezető tömlőt, és a csatlakozási helyet biztosítsa egy tömlőbilinccsel.



www.elektromarkabolt.hu



## 18.8 A vízbevezetésnél lévő szűrő megtisztítása

### Vízbevezető tömlő ürítése

A szűrő megtisztításához először ürítse ki a vízbevezető tömlőt.

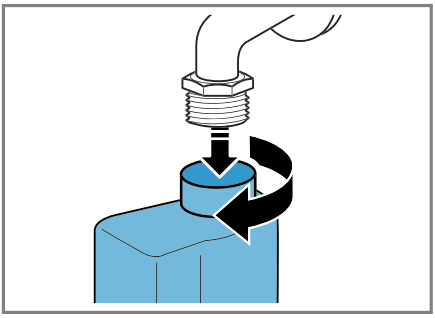
1. Zárja el a vízcsapot.
2. Állítsa be a **Pamut** programot.
3. Indítsa el és kb. 70 másodpercig futtassa a programot.
4. Kapcsolja ki a készüléket.
5. A készülék csatlakozódugóját húzza ki az elektromos hálózatból.

### A vízcsapnál lévő szűrő tisztítása

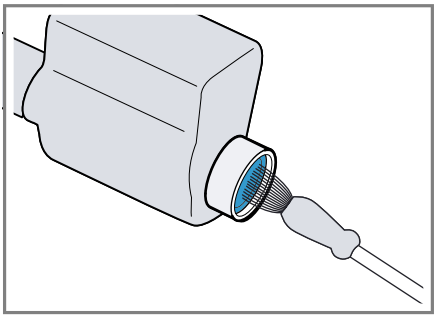
**Megjegyzés:** Vegye figyelembe a Biztonság → *Oldal 4* és az Anyagi károk elkerülése → *Oldal 10* című részeket.

**Követelmény:** A vízbevezető tömlő üres.

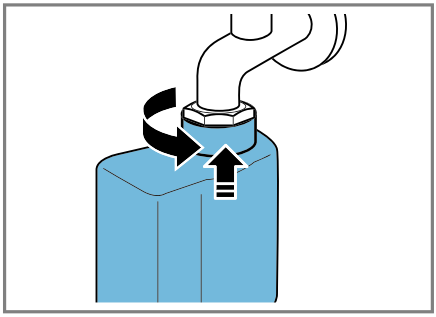
1. A vízbevezető tömlőt válassza le a vízcsapról.



2. Egy kis kefével tisztítsa meg a szűrőt.



3. Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt és ellenőrizze a tömítettségét.



www.elektromarkabolt.hu



# 19 Zavarok elhárítása

A készüléken fellépő kisebb zavarokat saját maga is elháríthatja. Tanulmányozza a zavarelhárításról szóló információkat, mielőtt a vevőszolgálathoz fordulna. Ily módon elkerüli a felesleges költségeket.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**
**Áramütés veszélye!**
A szakszerűtlen javítás veszélyes.
- ▸ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▸ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▸ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| A kijelző elsötétül és az **Start**/**Reload** ▷II villog. | Az Energiatakarékos üzemmód aktív.<br>▸ Nyomjon meg egy tetszőleges gombot.<br>✔ A kijelző újra világít. |
| "E:36 / -25 / -26" | A mosóvízszivattyú eldugult.<br>▸ → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 61* |
| "E:38 / -25 / -26" | A mosóvízszivattyú eldugult.<br>▸ → *"Dobtisztítás", Oldal 59*<br>ha a hiba ismételten kijelzésre kerül,<br>▸ → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 61* |
| | A gumigyűrű bemeneti nyílása el van tömődve.<br>▸ → *"Tisztítsa meg a tömítőgallér beömlőnyílását", Oldal 64* |
| Minden más hibakód. | Működési zavar<br>▸ Hívja a vevőszolgálatot.<br>→ *"Vevőszolgálat", Oldal 76* |
| mosóvíz hűtése | A vízelvezető vezetékek kímélésére a forró mosóvíz leszivattyúzás előtt lehűtésre kerül.<br>▸ Várjon, amíg a mosóvíz lehűl. |
| A készülék nem működik. | A hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugója nincs bedugva.<br>▸ Csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózatra. |
| | A biztosító meghibásodott.<br>▸ Ellenőrizze a biztosítót a biztosítódobozban. |
| | Az áramellátás kimaradt.<br>▸ Ellenőrizze, hogy a helyiség világítása vagy a helyiségben lévő más készülékek működnek-e. |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| A program nem indul el. | Nem nyomta meg a **Start/Reload** ▷II gombot.<br>▸ Nyomja meg a következőt: **Start/Reload** ▷II. |
| | Az ajtó nincs teljesen becsukva.<br>1. Csukja be az ajtót.<br>2. A program indításához nyomja meg a **Start/Reload** ▷II gombot. |
| | A gyerekzár be van kapcsolva.<br>▸ → *"Gyerekzár kikapcsolása", Oldal 50* |
| | **Finished in** ◷ be van kapcsolva.<br>▸ Ellenőrizze, hogy a **Finished in** ◷ be van-e kapcsolva.<br>→ *"Gombok", Oldal 26* |
| | A mosnivalót odacsukta az ajtóval.<br>1. Nyissa ki újra az ajtót.<br>2. Távolítsa el a becsípődött mosnivalót.<br>3. Csukja be az ajtót.<br>4. A program indításához nyomja meg a **Start/Reload** ▷II gombot. |
| | A mosószertartó fiók nincs ütközésig betolva.<br>▸ Tolja be a mosószertartó fiókot ütközésig. |
| | Az intelligens adagolórendszer szivattyúja elakadt.<br>1. Kapcsolja ki a készüléket.<br>2. Tisztítsa meg a szivattyúegységet.<br>→ *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 59*<br>3. Ha a kijelzés újra megjelenik, hívja a vevőszolgálatot.<br>→ *"Vevőszolgálat", Oldal 76*<br><br>**Megjegyzés:** Elindíthatja a mosási programot, ha az intelligens adagolórendszert kikapcsolja és manuálisan adagolja a mosószert.<br>→ *"Gombok", Oldal 25* |
| Az ajtó nem nyílik ki. | **öbl.stop** ⌓ be van kapcsolva.<br>▸ Folytassa a programot a **Centrifugálás** vagy **Szivattyúzás** kiválasztásával és a **Start/Reload** ▷II megnyomásával.<br>→ *"Program folytatása öblítés stop után", Oldal 49* |
| | A hőmérséklet túl magas.<br>▸ Várjon, amíg lecsökken a hőmérséklet.<br>▸ → *"Program megszakítása", Oldal 49* |
| | A vízszint túl magas. |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| Az ajtó nem nyílik ki. | ▸ Indítsa el a **Szivattyúzás** programot. |
| | Áramkimaradás.<br>▸ Nyissa ki az ajtót a vészkioldóval.<br>→ *"Vészkioldó", Oldal 75* |
| A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet. | A lefolyócső vagy a vízelvezető tömlő eldugult.<br>▸ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízelvezető tömlőt. |
| | A lefolyócső vagy a vízleeresztő cső meg van törve vagy becsípődött.<br>▸ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be. |
| | A mosóvízszivattyú eldugult.<br>▸ → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 61* |
| | **öbl.stop** be van kapcsolva.<br>▸ Folytassa a programot a **Centrifugálás** vagy **Szivattyúzás** kiválasztásával és a **Start/Reload** megnyomásával.<br>→ *"Program folytatása öblítés stop után", Oldal 49* |
| | A vízelvezető tömlőt túl magasan csatlakoztatták.<br>▸ A vízelvezető tömlőt maximum 1 méter magasan szerelje fel. |
| | A szivattyúfedél nincs megfelelően összeállítva.<br>▸ Állítsa össze megfelelően a szivattyúfedelet. |
| | Túl sok mosószert adagolt.<br>▸ Azonnali intézkedés: Egy evőkanál öblítőszert keverjen össze 0,5 l vízzel, és öntse az oldatot a kézi adagolásra szolgáló kamrába (outdoor, sportruházat és pehelytollas textíliák esetében ne!).<br>▸ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → *Oldal 52*.<br>▸ Ha manuálisan adagolja a mosószert, az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse annak mennyiségét. |
| | A vízleeresztő cső nem engedélyezett módon került meghosszabbításra.<br>▸ Távolítsa el a nem engedélyezett hosszabbítást a vízleeresztő csőről. A készülék csatlakoztatása |
| Nem folyik be víz. A gép nem öblíti be a mosószert. | Nem nyomta meg a **Start/Reload** gombot.<br>▸ Nyomja meg a következőt: **Start/Reload**. |
| | A vízbevezetésnél lévő szűrő eldugult. |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| Nem folyik be víz. A gép nem öblíti be a mosószert. | ▸ Tisztítsa meg a vízbevezetésnél lévő szűrőt → *Oldal 65*. |
| | Zárva van a vízcsap.<br>▸ Nyissa ki a vízcsapot. |
| | A vízbevezető tömlő megtört vagy beszorult.<br>▸ Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be. |
| Többszöri rövid centrifugálás. | A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer kiegyensúlyozatlanságot egyenlít ki a ruhanemű többszöri elosztásával.<br>▸ Nem hiba - nincs tennivaló.<br>**Megjegyzés:** Betöltéskor lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez. |
| A programidő megváltozik a mosási folyamat alatt. | A program lefolyását elektronikusan optimalizálja a készülék. Ilyenkor megváltozhat a programidő.<br>▸ Nem hiba - nincs tennivaló. |
| | A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer kiegyensúlyozatlanságot egyenlít ki a ruhanemű többszöri elosztásával.<br>▸ Nem hiba - nincs tennivaló.<br>**Megjegyzés:** Betöltéskor lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez. |
| | A habképződést ellenőrző rendszer nagy habképződés esetén bekapcsol még egy öblítést.<br>▸ Nem hiba - nincs tennivaló. |
| Nem látható víz a dobban. | A víz a látható tartomány alatt van.<br>▸ Nem hiba - nincs tennivaló.<br>▸ Működés közben ne töltsön be további vizet a készülékbe. |
| A dob ránt a program indítása után. | Az ok egy belső motorteszt.<br>▸ Nem hiba - nincs tennivaló. |
| A készülék rezeg és mozog centrifugálás közben. | A készülék nincs megfelelően beállítva.<br>▸ A készülék beállítása |
| | A készülék lábai nincsenek rögzítve.<br>▸ Rögzítse a készülék lábait. A készülék beállítása |
| | Nem távolította el a szállítási biztosítókat. |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| A készülék rezeg és mozog centrifugálás közben. | ▸ Szállítási biztosítók eltávolítása |
| A dob forog, nem folyik be víz. | A töltetfelismerés aktív.<br>▸ Nem hiba, nincs tennivaló.<br>**Megjegyzés:** A töltetfelismerés akár 2 percig is eltarthat. |
| Erős habképződés. | Túl sok mosószert adagolt.<br>▸ Azonnali intézkedés: Egy evőkanál öblítőszert keverjen össze 0,5 l vízzel, és öntse az oldatot a kézi adagolásra szolgáló kamrába (outdoor, sportruházat és pehelytollas textíliák esetében ne!).<br>▸ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → *Oldal 52*.<br>▸ Ha manuálisan adagolja a mosószert, az azonos mennyiségű ruhával végzett következő mosásnál csökkentse annak mennyiségét. |
| **i-DOS** nem működtethető. | Az intelligens adagolás ennél a programnál nem alkalmazható.<br>▸ Nem hiba - nincs tennivaló. |
| | A program ebben a szakaszában nem alkalmazható az intelligens adagolás.<br>Nem lehetséges az elhárítás. |
| Magas centrifuga-fordulatszám elérése sikertelen. | Túl alacsony centrifuga-fordulatszámot állított be.<br>▸ A következő mosásnál állítson be magasabb centrifuga-fordulatszámot. |
| | **vasaláskönny.** be van kapcsolva.<br>▸ Válasszon a textiltípusnak megfelelő programot.<br>→ *"Programok", Oldal 28* |
| | Az egyensúlyellenőrző rendszer az egyensúlytalanságot a fordulatszám csökkentésével ellensúlyozza.<br>▸ Ossza el újra a ruhaneműt a dobban.<br>**Megjegyzés:** Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.<br>▸ Indítsa el az **Centrifugálás** programot. |
| A centrifuga-program nem indul el. | A lefolyócső vagy a vízelvezető tömlő eldugult.<br>▸ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízelvezető tömlőt. |
| | A lefolyócső vagy a vízleeresztő cső meg van törve vagy becsípődött. |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| A centrifuga-program nem indul el. | ▸ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be. |
| | A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást.<br>▸ Ossza el újra a ruhaneműt a dobban.<br>**Megjegyzés:** Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.<br>▸ Indítsa el az **Centrifugálás** programot. |
| Zúgó, sziszegő hang. | Nyomás alatt víz áramlik be a mosószertartó fiókba.<br>▸ Nem hiba - normális üzemzaj. |
| Hosszú surrogó hang a mosás vagy az öblítés kezdete előtt. | Az intelligens mosószeradagolás adagolja a mosószert vagy ápolószert.<br>▸ Nem hiba - normális üzemzaj. |
| Rövid surrogó hang a készülék bekapcsolása után. | Az intelligens mosószeradagolás működési tesztet hajt végre.<br>▸ Nem hiba - normális üzemzaj. |
| Hangos zajok centrifugálás közben. | A készülék nincs megfelelően beállítva.<br>▸ A készülék beállítása |
| | A készülék lábai nincsenek rögzítve.<br>▸ Rögzítse a készülék lábait. A készülék beállítása |
| | Nem távolította el a szállítási biztosítókat.<br>▸ Szállítási biztosítók eltávolítása |
| Zörgés, csörömpölés a mosóvízszivattyúban. | Idegen test került a mosóvízszivattyúba.<br>▸ → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 61* |
| Szörcsögő, ritmikus szívó hang. | A mosóvízszivattyú aktív, szivattyúzza a mosóvizet.<br>▸ Nem hiba - normális üzemzaj. |
| Gyűrődések. | A centrifuga-fordulatszám túl magas.<br>▸ A következő mosásnál állítson be alacsonyabb centrifuga-fordulatszámot. |
| | A betöltött mennyiség túl nagy.<br>▸ A következő mosásnál csökkentse a betöltött mennyiséget. |
| | Nem a textiltípusnak megfelelő programot választott.<br>▸ Válasszon a textiltípusnak megfelelő programot. → *"Programok", Oldal 28* |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| A centrifugálás eredménye nem kielégítő. A ruhaneműt túl nyirkos / túl nedves. | Túl alacsony centrifuga-fordulatszámot állított be.<br>▸ A következő mosásnál állítson be magasabb centrifuga-fordulatszámot.<br>▸ Indítsa el az **Centrifugálás** programot. |
| | **vasaláskönny.** be van kapcsolva.<br>▸ Válasszon a textiltípusnak megfelelő programot.<br>→ *"Programok", Oldal 28* |
| | A lefolyócső vagy a vízelvezető tömlő eldugult.<br>▸ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és a vízelvezető tömlőt. |
| | A lefolyócső vagy a vízleeresztő cső meg van törve vagy becsípődött.<br>▸ Ellenőrizze, hogy a lefolyócső és a vízbevezető tömlő nem tört-e meg vagy nem szorult-e be. |
| | A kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást.<br>▸ Ossza el újra a ruhaneműt a dobban.<br>**Megjegyzés:** Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.<br>▸ Indítsa el az **Centrifugálás** programot. |
| | Az egyensúlyellenőrző rendszer az egyensúlytalanságot a fordulatszám csökkentésével ellensúlyozza.<br>▸ Ossza el újra a ruhaneműt a dobban.<br>**Megjegyzés:** Lehetőleg kicsi és nagy ruhadarabokat is helyezzen a dobba. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez.<br>▸ Indítsa el az **Centrifugálás** programot. |
| Mosószermaradványok a nedves ruhaneműn. | A mosószerek vízben nem oldódó anyagokat tartalmazhatnak, amelyek lerakódnak a ruhaneműn.<br>▸ Indítsa el az **Öblítés** programot. |
| | Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószeradagolás adagolótartályába.<br>1. Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e.<br>2. Ürítse ki az adagolótartályt.<br>→ *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 59*<br>3. Tisztítsa meg az adagolótartályt.<br>4. Töltse fel újra az adagolótartályt.<br>→ *"Az adagolótartály feltöltése", Oldal 51* |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| Mosószermaradványok a nedves ruhaneműn. | Az alap adagolási mennyiség nincs megfelelően beállítva.<br>▸ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → *Oldal 52*. |
| Mosószermaradványok a száraz ruhaneműn. | A mosószerek vízben nem oldódó anyagokat tartalmazhatnak, amelyek lerakódnak a ruhaneműn.<br>▸ A mosás és szárítás után kefélje ki a ruhaneműt. |
| | Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószeradagolás adagolótartályába.<br>**1.** Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e.<br>**2.** Ürítse ki az adagolótartályt.<br>→ *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 59*<br>**3.** Tisztítsa meg az adagolótartályt.<br>**4.** Töltse fel újra az adagolótartályt.<br>→ *"Az adagolótartály feltöltése", Oldal 51* |
| | Az alap adagolási mennyiség nincs megfelelően beállítva.<br>▸ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, csökkentse az alap adagolási mennyiséget → *Oldal 52*. |
| Nem megfelelő tisztítóhatás. | Az alap adagolási mennyiség nincs megfelelően beállítva.<br>▸ Ha az intelligens adagolás be van kapcsolva, állítsa be megfelelően az alap adagolási mennyiséget → *Oldal 52*. |
| | A mosószer vagy öblítő besűrűsödött az intelligens mosószeradagolás adagolótartályaiban.<br>**1.** Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e.<br>**2.** Ürítse ki az adagolótartályt.<br>→ *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 59*<br>**3.** Tisztítsa meg az adagolótartályt.<br>**4.** Töltse fel újra az adagolótartályt.<br>→ *"Az adagolótartály feltöltése", Oldal 51* |
| | Nem megfelelő mosószert töltöttek az intelligens mosószeradagolás adagolótartályába.<br>**1.** Ellenőrizze, hogy a használt mosószer megfelelő-e.<br>**2.** Ürítse ki az adagolótartályt.<br>→ *"A mosószertartó fiók tisztítása", Oldal 59*<br>**3.** Tisztítsa meg az adagolótartályt.<br>**4.** Töltse fel újra az adagolótartályt.<br>→ *"Az adagolótartály feltöltése", Oldal 51* |

www.elektromarkabolt.hu



| Hiba | Ok és hibaelhárítás |
|---|---|
| A Home Connect nem működik megfelelően. | Különböző okok lehetségesek.<br>▸ Keresse fel a www.home-connect.com webhelyet. |
| Nincs kapcsolat az otthoni hálózattal. | A Wi-Fi ki van kapcsolva.<br>▸ → *"A Wi-Fi bekapcsolása a készüléken", Oldal 56* |
| | A Wi-Fi be van kapcsolva, de nem sikerült csatlakozni az otthoni hálózathoz.<br>**1.** Bizonyosodjon meg arról, hogy az otthoni hálózat elérhető.<br>**2.** Csatlakoztassa újra a készüléket az otthoni hálózathoz.<br>→ *"Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózathoz (Wi-Fi) WPS funkcióval", Oldal 53*<br>→ *"Készülék csatlakoztatása az otthoni WLAN hálózatra (Wi-Fi) WPS funkció nélkül", Oldal 54* |
| A vízbevezető tömlőnél kifolyik a víz. | A vízbevezető tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva/rögzítve.<br>**1.** Csatlakoztassa megfelelően a vízbevezető tömlőt. A vízbevezető tömlő csatlakoztatása<br>**2.** Húzza meg a csavarozást. |
| A vízelvezető tömlőnél kifolyik a víz. | A vízelvezető tömlő sérült.<br>▸ Cserélje ki a sérült vízelvezető tömlőt. |
| | A vízelvezető tömlő nincs megfelelően csatlakoztatva.<br>▸ Csatlakoztassa megfelelően a vízelvezető tömlőt. A vízelvezetés csatlakoztatási módjai |
| A készülékben szagok képződnek. | A nedvesség és a mosószermaradványok kedveznek a baktériumok elszaporodásának.<br>▸ → *"Dobtisztítás", Oldal 59*<br>▸ Ha nem használja a készüléket, hagyja nyitva az ajtót és a mosószertartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson. |

www.elektromarkabolt.hu



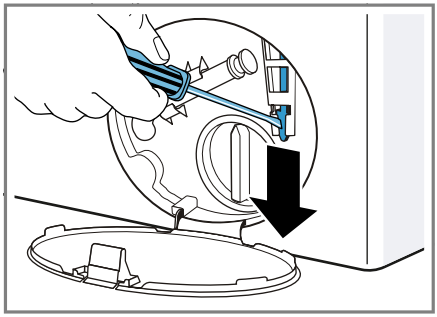
## 19.1 Vészkioldó

### Ajtóreteszelés oldása

**Követelmény:** A mosóvízszivattyú üres. → *Oldal 61*

1. **FIGYELEM!** A kifolyó víz anyagi károkat okozhat.
▸ Ne nyissa ki az ajtót, amíg vizet lát az üvegen.

   A vészkioldót egy szerszámmal húzza lefelé, és engedje el.



✔ Az ajtózár kioldott.
2. Helyezze be és pattintsa be a szervizfedelet.
3. Csukja be a szervizfedelet.

# 20 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Itt megtudhatja, hogyan készítse elő készülékét a szállításra és a tárolásra. Ezenkívül megtudhatja, hogyan ártalmatlanítsa régi készülékét.

## 20.1 Készülék leszerelése

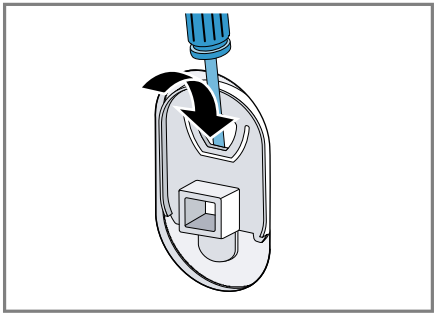
**Megjegyzés:** A használattal kapcsolatos bővebb tudnivalókat az következő címen találja: www.bosch-home.com, vagy a használati útmutató címoldalán szereplő QR-kód beolvasásával érheti el.

1. Zárja el a vízcsapot.
2. Ürítse ki a vízbevezető tömlőt → *Oldal 65*.
3. Kapcsolja ki a készüléket.
4. Húzza ki a készülék hálózati csatlakozódugóját.
5. Engedje le a mosóvizet. → *"A mosóvízszivattyú tisztítása", Oldal 61*
6. Szerelje le a tömlőket.
7. Ürítse ki az adagolótartályokat.

## 20.2 Szállítási biztosítók behelyezése

A károk elkerülése érdekében gondoskodjon a készülék biztonságos szállításáról a szállítási biztosítókkal.

1. Csavarhúzó segítségével távolítsa el a 4 védőkupakot.



Őrizze meg a védőkupakokat.
2. Szerelje fel a 4 szállítási biztosítót. Ehhez kövesse a következő leírást: Szállítási biztosítók eltávolítása fordított sorrendben végrehajtva a lépéseket.

## 20.3 A készülék ismételt üzembe helyezése

▸ További információkat a következő fejezetben talál:
→ *"Elhelyezés és csatlakoztatás", Oldal 12* és
→ *"Az első használat előtt", Oldal 43*.

www.elektromarkabolt.hu



## 20.4 A régi készülék ártalmatlanítása

A környezetkímélő ártalmatlanításnak köszönhetően az értékes nyersanyagok újra felhasználhatók.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**
**Egészségkárosodás veszélye!**
A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe és életveszélybe kerülhetnek.

- A készüléket ne állítsa ajtó mögé, mert az blokkolja vagy megakadályozza a készülék ajtajának kinyitását.
- A kiszolgált készülék hálózati csatlakozóvezetékének hálózati dugóját húzza ki, majd vágja át a hálózati csatlakozóvezetéket, és oly mértékben tegye tönkre a készülék ajtajának zárját, hogy az ajtót többé ne lehessen becsukni.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték dugóját.
2. Vágja el a hálózati csatlakozóvezetéket.
3. Környezetkímélő módon ártalmatlaníttassa a készüléket.

   Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.
Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

# 21 Vevőszolgálat

Ha a használattal kapcsolatban bármilyen kérdése van, ha nem tudja önállóan elhárítani a zavart a készüléken, vagy ha a készüléket meg kell javítani, forduljon vevőszolgálatunkhoz.
A megfelelő környezetbarát tervezésről szóló rendelet szerint a működés szempontjából releváns eredeti pótalkatrészeket készülékének az Európai Gazdasági Térségben való forgalomba hozatalától számítva legalább 10 évig beszerezheti vevőszolgálatunknál.

**Megjegyzés:** A vevőszolgálat tevékenysége a gyártói garanciális feltételek keretében ingyenes.

Az Ön országában érvényes garanciaidőről és garanciális feltételekről vevőszolgálatunktól, kereskedőjétől vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.
Ha a vevőszolgálathoz fordul, tartsa kéznél készüléke termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD).
A vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok mellékelt jegyzékében vagy a weboldalunkon.

## 21.1 Termékszám (E-Nr.) és gyártási szám (FD)

A termékszámot (E-Nr.) és a gyártási számot (FD) a készülék típustábláján találja.
A típustábla modelltől függően a következő helyen található:

- az ajtó belső oldalán.
- a szervizfedél belső oldalán.
- a készülék hátoldalán.

Készüléke adatait és a vevőszolgálat telefonszámát gyorsan megtalálja, ha feljegyzi magának az adatokat.

www.elektromarkabolt.hu



## 21.2 AQUA-STOP garancia

Az eladóval szemben vállalt, az adásvételi szerződésből fakadó garanciális igények kiegészítéseképpen és gyártói garanciánk kiegészítéseként az alábbi feltételekkel teljesítjük a kártérítést.

- Ha Aqua-Stop rendszerünk hibája miatt vízkár keletkezett, akkor megtérítjük a magánfelhasználók kárát. A vízellátás biztonságának garantálása érdekében a készüléket be kell kötni a villamos hálózatba.
- A felelősségi garancia a készülék teljes élettartama alatt fennáll.
- A garanciaigény feltétele, hogy az Aqua-Stop funkcióval rendelkező készüléket útmutatónknak megfelelően szakszerűen állítsák fel és csatlakoztassák; ez vonatkozik a szakszerűen felszerelt Aqua-Stop meghosszabbításra (eredeti tartozék) is. Garanciánk nem terjed ki a vízcsapon lévő Aqua-Stop csatlakozó előtti hibás vezetékekre vagy szerelvényekre.
- Az Aqua-Stop funkcióval rendelkező készülékeket alapvetően nem kell üzem közben felügyelnie, ill. utána a vízcsap elzárásával biztosítania. A vízcsapot csak akkor kell elzárni, ha hosszabb időn át, pl. többhetes szabadság alatt, nem tartózkodik a lakásában.

www.elektromarkabolt.hu



# 22 Fogyasztási értékek

A következő információk megadása az EU környezettudatos tervezést szabályozó rendelete alapján történik. Más programok, mint az **Eco 40-60** által megadott értékek csak referenciaértékek, meghatározásuk az érvényes EN60456 szabvány szerint történik. Az automatikus adagolófunkciót e célból kikapcsoltuk. Megjegyzés az összehasonlító vizsgálathoz: kapcsolja ki az automatikus adagoló funkciót, kivéve, ha ezt a funkciót kívánja tesztelni.

| **Program** | **Betölthető ruhamennyiség (kg)** | **Programidő (h:min)[1]** | **Energiafogyasztás (kWh/ciklus)[1]** | **Vízfogyasztás (l/ciklus)[1]** | **Maximális hőmérséklet (°C) 5 min[1]** | **Centrifugafordulatszám (ford./perc)[1]** | **Maradék nedvesség (%)[1]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Eco 40-60[2] | 10,0 | 3:58 | 1,080 | 70,0 | 43 | 1400 | 53,00 |
| Eco 40-60[2] | 5,0 | 2:59 | 0,500 | 48,0 | 30 | 1400 | 53,00 |
| Eco 40-60[2] | 2,5 | 2:59 | 0,250 | 35,0 | 25 | 1400 | 53,00 |
| Pamut 20 °C | 10,0 | 3:23 | 0,470 | 94,0 | 24 | 1400 | 46,00 |
| Pamut 40 °C | 10,0 | 3:19 | 1,360 | 97,0 | 45 | 1400 | 46,00 |
| Pamut 60 °C | 10,0 | 3:18 | 2,000 | 92,0 | 61 | 1400 | 47,00 |
| Pamut 40 °C + előmosás | 10,0 | 3:59 | 1,223 | 102,0 | 43 | 1400 | 46,00 |
| Kímélő mosás 40 °C | 4,0 | 2:30 | 0,760 | 56,0 | 49 | 1200 | 30,00 |
| Gyors/ Mix 40 °C | 4,0 | 1:05 | 0,640 | 42,0 | 44 | 1400 | 50,00 |
| Gyapjú/Kézi mosás 30 °C | 2,0 | 0:37 | 0,171 | 41,0 | 23 | 800 | 23,00 |

[1] A tényleges értékek eltérhetnek a megadott értékektől a következők függvényében: víznyomás, vízkeménység, belépő víz hőmérséklete, környezeti hőmérséklet, ruha fajtája, mennyisége és szennyezettsége, használt tisztítószer, áramellátás ingadozása, valamint a választott kiegészítő funkciók.

[2] Vizsgálati program hideg vízzel (15 °C-on) az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó rendelete és az EU termékcímkézésre vonatkozó rendelete szerint.

www.elektromarkabolt.hu



# 23 Műszaki adatok

| | |
|---|---|
| Készülék magassága | 84,8 cm |
| Készülék szélessége | 59,8 cm |
| Készülék mélysége | 63,2 cm |
| Súly | 83,1 kg[1] |
| Maximális betöltési mennyiség | 10,0 kg |
| Hálózati feszültség | 220-240 V, 50-60 Hz |
| ⎓ Minimális szerelési biztosíték | 10 A |
| Névleges teljesítmény | 2300 W |
| Teljesítményfelvétel | ■ Kikapcsolt üzemmód: 0,10 W<br>■ Bekapcsolva hagyott üzemmód: 0,50 W<br>■ Az az időtartam, amíg a hálózatvezérelt készenléti üzemmód beáll (Wi-Fi): 5 perc<br>■ Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (Wi-Fi): 1,50 W |
| Víznyomás | ■ Legalább: 100 kPa (1 bar)<br>■ Legfeljebb: 1000 kPa (10 bar) |

[1] A készülék kivitelétől függően

| | |
|---|---|
| Vízbevezető tömlő hossza | 150 cm |
| Vízelvezető tömlő hossza | 150 cm |
| Hálózati csatlakozóvezeték hossza | 160 cm |

[1] A készülék kivitelétől függően

Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz. A fényforrások cserealkatrészként állnak rendelkezésre, és csak megfelelően képzett szakember cserélheti ki őket.
A modellre vonatkozó további információk az interneten a https://eprel.ec.europa.eu/[1] címen találhatók. Ez az internetcím az Európai Unió hivatalos termékadatbankjára, az EPREL-re mutat. A modell kereséséhez kövesse a megjelenő utasításokat. A modell azonosítója az adattáblán található termékszám (E-Nr.) perjel előtti része. Másik megoldásként a modellazonosítót megtalálja az EU-energiacímke első sorában is.

# 24 Megfelelőségi nyilatkozat

A(z) Robert Bosch Hausgeräte GmbH ezennel kijelenti, hogy a Home Connect funkcióval ellátott készülék a(z) 2014/53/EU irányelvben foglalt alapvető követelményeknek és a további vonatkozó rendelkezéseknek megfelel.
A részletes RED megfelelőségi nyilatkozatot megtalálja az interneten a www.bosch-home.com webhelyen, készüléke termékoldalán a kiegészítő dokumentumok között.

[1] Csak az Európai Gazdasági Térség országai számára érvényes

www.elektromarkabolt.hu



CE

2,4 GHz sáv: 100 mW max.
5 GHz sáv: 100 mW max.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | BE | BG | CZ | DK | HU | EE | IE | EL |
| | ES | FR | HR | IT | CY | LV | LT | LU |
| | HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI |
| | SK | FI | SE | UK | NO | CH | TR | |

5 GHz-es WLAN (Wi-Fi): Csak beltéri használatra.

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
**www.bosch-home.com/welcome**

# Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
**www.bosch-home.com/service**
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com

**9001657635** (010601)
hu